

EVIDENCE

OTTAWA, Monday, May 16, 2022

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament met with video conference this day at 11:06 a.m. [ET], pursuant to rule 12-7(2)(a), to consider possible amendments to the Rules, and to consider a draft agenda (future business).

Senator Diane Bellemare (Chair) in the chair.

[*Translation*]

The Chair: Good morning and welcome to this meeting.

I am Diane Bellemare, a senator from Quebec. Today, the members of the Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament will continue their discussion on creating two new committees.

I would first like to introduce the senators participating in the meeting: Deputy Chair of the Committee, Senator Frances Lankin from Ontario, and Deputy Chair Denise Batters from Saskatchewan.

I would ask the committee members who are present to introduce themselves, starting with the senators from the Maritime provinces and ending with those from the West.

[*English*]

Senator Wells: I don't think you can get much further east. I am Senator David Wells from Newfoundland and Labrador.

Senator Cordy: Jane Cordy from Nova Scotia.

[*Translation*]

Senator Ringuette: Pierrette Ringuette from New Brunswick.

Senator Mockler: Percy Mockler from New Brunswick.

The Chair: Diane Bellemare from Quebec.

Senator Dawson: Dennis Dawson from Quebec.

Senator Saint-Germain: Raymonde Saint-Germain from Quebec.

Senator Housakos: Leo Housakos from Quebec.

[*English*]

Senator Black: Rob Black, Ontario.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le lundi 16 mai 2022

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement se réunit aujourd'hui, à 11 h 6 (HE), avec vidéoconférence, conformément à l'article 12-7(2)(a) du Règlement, pour l'étude des amendements possibles au Règlement, et pour l'étude d'un projet d'ordre du jour (travaux futurs).

La sénatrice Diane Bellemare (présidente) occupe le fauteuil.

[*Français*]

La présidente : Bonjour et bienvenue à cette réunion.

Je suis Diane Bellemare, sénatrice du Québec. Aujourd'hui, les membres du Comité du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement vont poursuivre leur discussion sur la création de deux nouveaux comités.

Avant, j'aimerais présenter les sénateurs qui participent à la réunion : la vice-présidente du comité, la sénatrice Frances Lankin, de l'Ontario et la vice-présidente Denise Batters, de la Saskatchewan.

Je demanderais aux membres du comité qui sont présents de bien s'identifier, en commençant par les sénateurs et sénatrices des provinces des Maritimes et en terminant avec ceux de l'Ouest.

[*Traduction*]

Le sénateur Wells : Difficile de se rendre plus à l'est. Je suis le sénateur David Wells, de Terre-Neuve-et-Labrador.

La sénatrice Cordy : Jane Cordy, de la Nouvelle-Écosse.

[*Français*]

La sénatrice Ringuette : Pierrette Ringuette, du Nouveau-Brunswick.

Le sénateur Mockler : Percy Mockler, du Nouveau-Brunswick.

La présidente : Diane Bellemare, du Québec.

Le sénateur Dawson : Dennis Dawson, du Québec.

La sénatrice Saint-Germain : Raymonde Saint-Germain, du Québec.

Le sénateur Housakos : Leo Housakos, du Québec.

[*Traduction*]

Le sénateur Black : Rob Black, de l'Ontario.

Senator M. Deacon: Marty Deacon, Ontario.

Senator Batters: Denise Batters, Saskatchewan.

Senator Busson: Bev Busson, British Columbia.

Senator Duncan: Pat Duncan, Yukon.

[Translation]

The Chair: We are hearing today from Senator Omidvar from Ontario, Senator Dawson from Quebec, as well as Senator Housakos also from Quebec, who is a member of this committee, but is here today as a witness concerning the creation of two new committees.

We invited these senators to share their experience concerning the mandate of the two committees they chaired or are currently chairing. Those are the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology and the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

In both cases, the mandates are very broad, and we must examine the proposal to create two new committees that would incorporate part of those two committees' mandates.

We will talk about creating a committee on human resources that would focus on issues related to human resources, development and labour, whose mandate belongs to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. We will also talk about creating a committee on science, technology, innovation and communications, which would take part of the Transport Committee's mandate and also part of the Social Affairs Committee's mandate.

I propose to each of our witnesses to take turns making brief comments. We will then open up the discussion with members of those committees. We can begin with Senator Dawson on the topic of transport and communications.

Hon. Dennis Dawson: I congratulate the committee. I think that you have important work ahead of you and that the objective of improving committee restructuring is justified. As we want to lighten the burden of the chair of the Transport Committee, Senator Housakos, I agree with you on removing communications from the Transport Committee's mandate, but that means its mandate will be much lighter.

Over the past few years, we have had the mandate to study telecommunications at CRTC and CBC. For instance, I am thinking of the month when we examined Bill C-11, a bill on telecommunications. If the Transport Committee was not given those mandates, the committee would have much less to do. I

La sénatrice M. Deacon : Marty Deacon, de l'Ontario.

La sénatrice Batters : Denise Batters, de la Saskatchewan.

La sénatrice Busson : Bev Busson, de la Colombie-Britannique.

La sénatrice Duncan : Pat Duncan, du Yukon.

[Français]

La présidente : Nous recevons aujourd'hui la sénatrice Omidvar, de l'Ontario, le sénateur Dawson, du Québec, ainsi que le sénateur Housakos, également du Québec, qui est membre de ce comité, mais qui est ici aujourd'hui à titre de témoin au sujet de la création de deux nouveaux comités.

Nous avons invité ces sénateurs afin qu'ils nous fassent part de leur expérience en ce qui a trait au mandat des deux comités qu'ils ont présidés ou qu'ils président actuellement. Il s'agit du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie et du Comité sénatorial permanent des transports et des communications.

Dans les deux cas, les mandats sont très larges et nous devons examiner la proposition visant à créer deux nouveaux comités qui incorporeront une partie des mandats de ces deux comités.

Il s'agit de créer un comité sur les ressources humaines qui s'occupera des dossiers relevant des ressources humaines, du développement et de la main-d'œuvre, dont le mandat appartient au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Il s'agit aussi de créer un comité des sciences, des technologies et innovations et des communications, qui prendrait une partie du mandat du Comité des transports et aussi une partie du mandat du Comité des affaires sociales.

Je propose à chacun de nos témoins de faire, à tour de rôle, de brefs commentaires. Ensuite, nous ouvrirons la discussion avec les membres de ces comités. On peut commencer avec le sénateur Dawson au sujet des transports et des communications.

L'honorable Dennis Dawson : Félicitations au comité. Je pense que vous avez une tâche importante devant vous et que l'objectif d'améliorer la restructuration des comités est justifié. Puisque nous souhaitons alléger la tâche du président du Comité des transports, le sénateur Housakos, je suis d'accord pour que vous enleviez les communications du Comité des transports, mais cela signifie que le mandat du Comité des transports sera très allégé.

Nous avons eu, ces dernières années, le mandat d'étudier les télécommunications, soit celles du CRTC et de CBC. Je pense, par exemple, au mois où nous avions examiné le projet de loi C-11, qui est un projet de loi sur les télécommunications. Si l'on ne confie pas ces mandats au Comité des transports, le

don't think the existence of that committee would be justified if its work was so limited.

[English]

In your future deliberations, since you're going to be going further with this, if you take telecommunications out of Transport you'll have to find something else for Transport. I've been on the committee for 17 years, more or less. Without telecom, we would have been a very light committee, given the studies on CBC, debates on telecommunications and, like I mentioned in French, Bill C-11 that will be coming to us in the next few weeks.

You are taking it away, and I agree with that because there was always a problem between the content and the container. You had issues where telecom had the CRTC on one side and Heritage Canada on the other. Sometimes Heritage Canada debates would go to Social because they were more cultural in nature, but with some of them it was hard to make the difference between the content and the container. Again coming back to Bill C-11, it is a telecom bill, but basically it's about Canadian culture and protecting the interests of Canadian artists. I'm just putting those on the table.

That being said, I'm encouraging you to take telecom and put it with industry. I think it will be a more logical choice, but again, with the proviso that you find something for my friend Leo to do.

The Chair: Thank you.

I think this would be a good idea to hear from the actual chair of Transport and Communications, so I invite Leo Housakos to make his introductory remarks. You can speak on the creation of both committees, if you want. At the end, if Senator Dawson wants to add anything on the creation of a human capital committee, he could do so.

Hon. Leo Housakos: Thank you, chair, and thank you, colleagues. I don't have any particularly strong views either way, and I certainly don't disagree with any of what Senator Dawson has also put forward from the perspective of Transport and Communications, because God knows he's chaired that committee for a very long time himself.

I just want to talk generally about the structure of our committees. I've chaired a number of committees in the Senate, as everybody knows. I've done Internal Economy, Transport and Foreign Affairs. I've chaired this committee. I'm on Selection. I've served on Agriculture. I've seen them all. My concern right now is that at this juncture of what we're facing in recreating committees, we have to be very careful, because we have to take into consideration the fact that in terms of resources, we're

comité sera très allégé. Je pense que l'existence de ce comité ne sera pas justifiée si sa tâche est aussi modeste.

[Traduction]

Dans vos délibérations, puisque vous allez poursuivre vos travaux là-dessus, si vous retirez les télécommunications du comité des transports, vous devrez trouver autre chose à jumeler aux transports. Je siège au comité depuis plus ou moins 17 ans. Sans les télécommunications, le comité aurait une charge bien légère, compte tenu des études sur la CBC, des débats sur les télécommunications et, comme je l'ai déjà dit, du projet de loi C-11 qui nous sera envoyé dans les prochaines semaines.

Vous retirez tout cela, et je suis d'accord avec vous, car il y a toujours eu cette difficulté à concilier le contenant et le contenu. Il y a eu des dossiers où le comité des télécommunications recevait d'un côté le CRTC et de l'autre, Patrimoine canadien. Parfois, les débats entourant Patrimoine canadien aboutissaient au comité des affaires sociales parce qu'ils étaient d'une nature plus culturelle, mais, pour certains, il était difficile de faire la distinction entre le contenant et le contenu. Si nous revenons au projet de loi C-11, c'est un projet de loi sur les télécommunications, mais essentiellement sur la culture canadienne et la protection des intérêts des artistes canadiens. C'est mon observation.

Cela dit, je vous invite à jumeler les télécommunications et l'industrie. Je crois que ce serait un choix plus logique, mais, je le répète, à la condition que vous trouviez autre chose à faire à mon ami, M. Housakos.

La présidente : Merci.

Je crois qu'entendre le président du Comité sur les transports et les communications serait une bonne idée, donc j'invite Leo Housakos à faire sa déclaration liminaire. Vous pouvez traiter de la création des deux comités, si vous le souhaitez. Ensuite, si le sénateur Dawson souhaite ajouter quoi que ce soit sur la création d'un comité sur le capital humain, il pourra le faire.

L'honorable Leo Housakos : Merci, madame la présidente, et merci à vous, chers collègues. Je ne suis pas en faveur d'une option plus que l'autre, et je ne peux pas dire que je n'abonde pas dans le même sens que ce qu'a proposé le sénateur Dawson en ce qui concerne le Comité des transports et des communications, car Dieu sait qu'il l'a présidé pendant très longtemps.

Je souhaite seulement parler de manière générale de la structure de nos comités. J'ai présidé un certain nombre de comités sénatoriaux, comme tout le monde le sait. Il y a eu la régie interne, les transports et les affaires étrangères. J'ai présidé ce comité. Je fais partie du Comité de sélection. J'ai siégé à celui de l'agriculture. Je les ai tous vus. Actuellement, ce qui me préoccupe, vu ce qui nous attend si nous effectuons une restructuration à ce moment-ci, c'est que nous devons faire

already stretched to the limit as we continue to work in this hybrid, virtual fashion. We've seen that we have not been able to meet on a regular basis with the existing committees we have, so we have to be careful when we add new committees, if it's the intention to create extra ones.

If the intention is to restructure them, then, of course, there's no perfect setting. There's no perfect structure. At the end of the day, one can make the argument that telecommunications can go with industry or science and technology, but Social, for example, I understand has been overloaded, because for some reason it's the go-to committee in the Senate, and always has been. Whenever leadership has a hard time determining where to send a bill, they second it to Social, so it's become a natural landing pad.

From my point of view, most committees, outside of maybe Social, have not been overwhelmed by work, not even during COVID but certainly not even before COVID. At the end of the day, the primary role of every committee is to make sure they're dealing with government legislation. The secondary role, of course, is to initiate and conduct Senate studies, which, of course, we're very well known for. Third, of course, is inquiries into issues of public interest.

Now, in my time in the Senate in the last decade plus, I've never seen any one of those three elements being contravened or not respected. I have never seen a bottleneck in any one of our committees. Social, like I said, has had a little bit more than others to get the work out, but we've always hit the target of making sure government legislation is dealt with and that our studies have been done in a timely order. Again, unless somebody can bring to my attention a public inquiry or a public urgency that required attention by any one of our Senate committees that was not met, then I would say we have something to address.

Those are really the things that I wanted to share. In terms of Transport and Communications, I will highlight and stress that Senator Dawson is absolutely right, and I also want to stress that both these elements, transport and communication, have not been overloaded with requests and work per se. I'd be more than happy to answer any questions or debate the issue, but those are the thoughts I wanted to share with everybody today.

[*Translation*]

The Chair: Thank you very much, Senator Housakos.

preuve d'une grande prudence, car il faut tenir compte des ressources, qui sont déjà exploitées jusqu'à la lie tandis que nous continuons de siéger de cette façon hybride, de cette façon virtuelle. Nous avons vu qu'il n'était pas possible de se réunir régulièrement avec les comités actuels, donc nous devons être prudents quand nous ajoutons des comités, si l'intention est bien d'en ajouter.

S'il s'agit seulement d'une restructuration, eh bien, il n'y a évidemment pas de cadre idéal. Aucune structure n'est parfaite. Au bout du compte, quelqu'un peut arguer que les télécommunications peuvent être associées à l'industrie ou aux sciences et à la technologie, mais, il semble que le Comité des affaires sociales, par exemple, soit débordé, puisque c'est le comité de référence au Sénat pour quelque raison, et il en a toujours été ainsi. Quand le leadership a du mal à établir à qui confier un projet de loi, il opte pour le Comité des affaires sociales, qui est devenu un point de chute naturel.

À mon avis, la majorité des comités, sauf peut-être celui des affaires sociales, ne sont pas débordés. Ils ne l'étaient pas même pendant la pandémie et sûrement pas avant celle-ci. Au bout du compte, le rôle principal de tout comité est de traiter les mesures législatives soumises par le gouvernement. Ensuite, son rôle est de lancer et de mener des études, ce qui, évidemment, est notre marque de commerce. Enfin, il y a aussi les enquêtes sur les questions d'intérêt public.

Depuis mon arrivée au Sénat, il y a plus de 10 ans, je n'ai jamais constaté que l'on contrevenait à l'un de ces trois rôles. Je n'ai pas vu de goulot d'étranglement dans le moindre comité sénatorial. Le Comité des affaires sociales, comme je l'ai dit, a eu un peu plus à faire que les autres pour s'acquitter de ses tâches, mais nous avons toujours respecté les objectifs et veillé à ce que les textes législatifs soient dûment traités et à ce que nos études soient faites en temps opportun. Je réitère donc que, à moins que l'on puisse porter à mon attention une enquête publique ou une urgence publique qui exigeait l'attention d'un comité sénatorial et dont on a fait fi, je ne crois pas qu'il faille remédier à quoi que ce soit.

Ce sont vraiment les choses que je souhaitais dire. Pour ce qui est du Comité des transports et des communications, j'insisterais sur le fait que le sénateur Dawson a tout à fait raison, et que ces deux éléments, les transports et les communications, ne croulent pas sous les demandes ni le travail. Je serai très heureux de répondre à vos questions ou de débattre avec vous là-dessus, mais voilà les réflexions que je voulais partager avec vous aujourd'hui.

[*Français*]

La présidente : Merci beaucoup, sénateur Housakos.

[English]

Hon. Ratna Omidvar: Thank you for inviting me to this meeting.

I welcome this discussion on SOCI in particular. I've only been chair for a relatively short time, but I have been a member of the committee for many years. In a nutshell, I will conclude by saying that the work and the mandate of the committee are compromised because its mandate is overbroad and overreaches into so many aspects of life that we are unable to do more than what is our primary mandate, which is to prepare reports on government business.

Please don't misunderstand me: The committee is more than willing to roll up its sleeves and get to work, and we have always managed to get our reports in on time, but, just as I look out into the future, whether we're in hybrid or non-hybrid mode, the committee will continue to get significant pieces of government legislation. When I look at the mandate letters, we can reasonably expect legislation on dental care, more legislation on childcare, possibly EI reform, definitely housing and a new Canadian disabilities act. What may be somewhat new or newer since I arrived is that this committee is also getting a significant number of Senate bills and bills that are generated from members of the House of Commons and come to us as private bills.

There are a number of serious outcomes for you to consider. The first one has been cited again and again in your own deliberations, I think, which is that studies are the first victims. I don't need to underline to you, because many of you have been senators for way longer than I have, that studies really are a significant contribution of committees, and they fall victim to time management. Frankly, in this Parliament, SOCI hasn't even had time to have an organizational meeting to discuss the studies that have been proposed to us, let alone embark on them. That is a serious issue. There are so many significant matters of study that have been referred to us, and committee members have their own ideas for studies, and we simply cannot get to them at this point.

The next victim is science and technology. Science in its general form, including basic science, has been very rarely studied at committee. We have pursued artificial intelligence, for instance, in the context of health care and prescription pharmaceuticals, but the last study that SOCI did on pure science was in 2008. It was called *Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage*. Since then, we have not had the time to look at technological developments that have the power to change all our lives.

[Traduction]

L'honorable Ratna Omidvar : Merci de votre invitation à cette réunion.

J'apprécie cette discussion, surtout en ce qui a trait à SOCI. Mon arrivée à la présidence est assez récente, mais je suis membre du comité depuis de nombreuses années. En gros, je conclurai en disant que le travail et le mandat du comité sont compromis parce que le mandat est trop large et englobe tant d'aspects de la vie courante que nous ne sommes pas en mesure de concrétiser plus que notre mandat de base, soit rédiger des rapports sur les affaires gouvernementales.

Je vous prie de bien me comprendre : le comité est tout à fait d'accord pour mettre les bouchées doubles et abattre le travail, et nous avons toujours réussi à soumettre nos rapports à temps, mais, quand je regarde ce que l'avenir nous réserve, que nous évoluons en mode hybride ou non, il est clair que le comité continuera de recevoir des textes législatifs majeurs du gouvernement. Quand je consulte les lettres de mandat, j'estime que nous pouvons raisonnablement nous attendre à des mesures législatives sur les soins dentaires, à de nouveaux textes sur les services de garde, probablement sur la réforme de l'assurance-emploi, et assurément en matière de logement, sans oublier une nouvelle loi canadienne sur les personnes handicapées. Ce qui semble assez nouveau ou à tout le moins plus nouveau depuis mon arrivée est que ce comité reçoit aussi un nombre important de projets de loi émanant du Sénat et de députés sous la forme de projets de loi d'initiative parlementaire.

Vous devez tenir compte de divers résultats importants. D'abord, ce qui revient constamment dans vos délibérations, il me semble, c'est que les études sont les premières à écopper. Puisque nombre d'entre vous sont sénateurs depuis beaucoup plus longtemps que moi, je n'ai pas à vous préciser que les études s'avèrent une contribution fort importante des comités et qu'elles paient le prix des contraintes de temps. Franchement, au cours de la présente législature, SOCI n'a même pas eu le temps de tenir une séance d'organisation pour discuter des études qui lui sont proposées, encore moins d'en entamer. C'est un grave problème. On nous a soumis énormément de questions importantes à étudier, sans compter les idées avancées par les membres du comité, et nous n'avons pas encore eu le temps de les aborder.

Le volet sciences et technologie est l'autre négligé. Les sciences en général, y compris la science fondamentale, sont très rarement étudiées par le comité. Nous nous sommes penchés sur l'intelligence artificielle, par exemple, dans le contexte des soins de santé et des produits pharmaceutiques vendus sur ordonnance, mais la dernière étude menée par SOCI sur les sciences pures était en 2008 et s'intitulait *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*. Depuis, nous n'avons pas eu le temps de nous intéresser aux développements technologiques qui pourraient changer toutes nos vies.

I think we all know that development, especially technological development, is not always benign, so it is important to study matters related, let's say, to robotics, genome technology or artificial intelligence. I think that is a concern and could be dealt with by your proposals to create two new committees. I believe that science and technology are better served if they are in a place of their own, but that Social Affairs continue to deal with matters of social affairs and health, and possibly even calling it health and social affairs.

I just want to make the point that whatever you do, there's never going to be entire purity, because when you deal with health, you are perforce dealing with technology, so there's going to be some overlapping. I don't think it's possible, nor is it desirable, to be completely exact and precise.

I also want to very briefly comment on your proposal to have a new committee dedicated to human capital. I think this is very important, for obvious reasons, because of our economy, because of our labour market needs. Again, here, labour market needs would be impacted by the development of artificial intelligence and robotics, so there will be a little bit of criss-cross, as I would call it. The point I really wanted to make was that this committee could very ably turn its eyes to the whole issue of immigration for the labour market and how that should be constructed. However, there are other areas of immigration that need to stay in Social Affairs, and those would be matters related to social inclusion, social cohesion, the rights of immigrants, citizenship, refugees, et cetera. I just wanted to quickly make that point before answering any questions you may have.

The Chair: Thank you very much, Senator Omidvar, for those remarks. I think you're completely right to say there will always be overlap between team and topics, but each committee is taking a different lens in studying the same subject, and that's the essence of it.

Senator Ringuette: This is an interesting conversation for my part.

I have a question for Senators Dawson and Housakos. Both of you said that issues of telecom could be sent to industry, but we don't have an industry committee. I do understand, and I've noticed over the years that Transport and Communications is not the busiest committee that we have.

For many years, I've been advocating for a human capital committee, and I think that would relieve quite a lot from the social mandate. Ratna, you said earlier that there's a great need to review the EI system, and we're in a labour crisis. We should

Nous savons probablement tous que le développement, et surtout le développement technologique, n'est pas toujours bénin. Il est donc important d'étudier des questions liées, par exemple, à la robotique, à la génomique ou à l'intelligence artificielle. C'est une préoccupation et nous pourrions y remédier grâce à la création de deux comités, comme vous le proposez. Les sciences et la technologie seront mieux servies si nous y dédions un comité, mais le comité des affaires sociales devrait continuer de traiter de choses comme les affaires sociales et la santé. On pourrait même parler du comité de la santé et des affaires sociales.

Je tiens seulement à souligner que, peu importe ce que vous ferez, la pureté absolue n'est pas possible, car quand on traite de santé, il est nécessairement question de technologie, donc il y aura un certain chevauchement. Je ne crois pas qu'il soit possible ni désirable d'être à ce point exact et précis.

Je voudrais aussi commenter très brièvement votre proposition de créer un nouveau comité dédié au capital humain. Je crois que c'est très important, pour des raisons évidentes, en raison de notre économie, en raison de nos besoins en main-d'œuvre. Là encore, le développement de l'intelligence artificielle et de la robotique a une incidence sur les besoins en main-d'œuvre, donc il y aura un peu d'entrecroisement, si je puis dire. Le point que je tenais à soulever, c'est que ce comité pourrait très bien se pencher sur tout le dossier de l'immigration sur le marché du travail et la façon dont cela devrait être structuré. Toutefois, il y a d'autres volets de l'immigration qui doivent demeurer au sein du Comité des affaires sociales, soit les questions liées à l'inclusion sociale, à la cohésion sociale, aux droits des immigrants, à la citoyenneté, aux réfugiés, etc. Je voulais rapidement soulever ce point avant de répondre aux questions que vous pourriez avoir.

La présidente : Merci beaucoup pour ces remarques, sénatrice Omidvar. Je crois que vous avez tout à fait raison de dire qu'il y aura toujours des chevauchements entre les équipes et les sujets, mais chaque comité aborde le même sujet sous un angle différent, ce qui est l'essence de notre travail.

La sénatrice Ringuette : Personnellement, je trouve cette conversation intéressante.

J'ai une question pour les sénateurs Dawson et Housakos. Vous avez tous les deux déclaré que les questions de télécommunication pourraient être envoyées au comité de l'industrie, mais nous n'avons pas de comité de l'industrie. Je comprends, et j'ai remarqué au fil des ans que le Comité des transports et des communications n'est pas le plus occupé du Sénat.

Pendant de nombreuses années, j'ai défendu la création d'un comité du capital humain, et je crois qu'il libérerait le Comité des affaires sociales d'une bonne partie de son mandat. Sénatrice Omidvar, vous avez dit plus tôt qu'il est fort nécessaire de revoir

have had that committee many years ago, but anyway, we are where we are.

I don't disagree with the fact that we should be concerned about adding new committees, and I strongly believe that it is time to have a major review of the mandates of our committees to be more focused on the actual issues and more in line with how the different government departments are structured.

I go back to my question to Senators Dawson and Housakos in regard to Transport and Communications. Both of you have said it should be referred to an industry committee, which we don't have, so what is the answer to all of this?

[*Translation*]

The Chair: Thank you very much. You identified an important point. We don't have a committee that is specifically concerned with the economy. We have the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, which focuses on economy in general, but it is still more specifically focused on financial institutions.

[*English*]

Senator Duncan: Good morning, everyone.

My question is focused on Senator Dawson and Senator Housakos. When I first arrived in the Senate and became more familiar with the Senate studies — I found most Canadians are not familiar — it was 2019. The Transport and Communications study on electric vehicles, which was dated at that time, was so well received when I came back from Ottawa in 2019 and started distributing that particular study. Very average Canadians that I spoke with were very interested, as were others — industry, government.

My point is that there are a number of issues that Transport and Communications has not studied recently, of course, and perhaps it's because they haven't been referred to them. I'm thinking of the airline industry, for example, and the digital divide that exists in our country.

I see an enormous challenge in transport between the North and South and tremendous challenges in front of our airline industry, which were touched on by Senator Wetston in his study. We've had the airline industry before our National Finance Committee. Really, the issues of service to rural and the non-major centres are a major issue for Canadians. We've all read the stories of the \$10,000 flights between Nunavut and Yellowknife and Iqaluit and Yellowknife. With the digital divide, I believe we're losing a generation. And it's not just about access; it's about information.

le système d'assurance-emploi et que nous vivons une crise de la main-d'œuvre. Nous aurions dû créer ce comité il y a des années de cela, mais bon, les choses sont ce qu'elles sont.

Je ne nie pas que l'ajout de comités devrait nous préoccuper, et je suis convaincue qu'il est temps de procéder à un examen en profondeur du mandat des comités afin qu'ils se concentrent davantage sur les véritables questions et reflètent mieux la structure des divers ministères.

Je reviens à ma question pour les sénateurs Dawson et Housakos sur le Comité des transports et des communications. Vous avez tous les deux dit que ce devrait être transféré à un comité de l'industrie, ce que nous n'avons pas, donc qu'elle est la solution à tout cela?

[*Français*]

La présidente : Merci beaucoup. Vous avez identifié un point important : nous n'avons pas de comité qui s'occupe de l'économie comme telle. Il y a bien le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, qui traite de l'économie en général, mais il est quand même plus spécifiquement orienté vers les institutions financières.

[*Traduction*]

La sénatrice Duncan : Bonjour, tout le monde.

Ma question s'adresse principalement aux sénateurs Dawson et Housakos. C'est en 2019 que je suis arrivée au Sénat et que j'ai découvert les études du Sénat, qui, je le constate, sont inconnues d'une majorité de Canadiens. L'étude sur les véhicules électriques du Comité des transports et des communications, qui datait déjà à l'époque, a reçu un excellent accueil quand j'ai commencé à la faire circuler à mon retour d'Ottawa, en 2019. Les Canadiens ordinaires avec lesquels j'ai discuté étaient très intéressés, tout comme d'autres intervenants, soit ceux de l'industrie et du gouvernement.

Ce que j'essaie de dire, c'est qu'il y a un certain nombre de questions que le Comité des transports et des communications n'a pas étudiées récemment et c'est probablement parce qu'on ne le lui a pas demandé. Pensons au secteur du transport aérien, par exemple, et au fossé numérique qui existe au Canada.

Je constate l'énorme défi que pose le transport entre le Nord et le Sud ainsi que les difficultés considérables qui attendent notre secteur du transport aérien, auxquelles le sénateur Wetston a fait allusion dans son étude. Des représentants du secteur du transport aérien ont comparu devant le Comité des finances nationales. Les questions du service en zone rurale et hors des grands centres constituent un problème majeur pour les Canadiens. Nous avons tous lu les histoires de vols à 10 000 \$ entre le Nunavut et Yellowknife, et Iqaluit et Yellowknife. Selon moi, c'est toute une génération que nous perdons en raison

My point is, I believe there are significant issues in front of Transport and Communications, and I'd like to hear them and see them addressed in the future. I think there's lots of work to be done. At the same time, I also believe that the human capital issues that have been raised by Senator Ringuette are very important. Thank you. I appreciate the opportunity.

[*Translation*]

The Chair: Thank you very much, Senator Duncan.

I will give the floor to Senators Dawson and Housakos to respond to the issues that were just raised.

[*English*]

Senator Dawson: Senator Duncan, we did a study on digital divide, but it was many years ago. It would have to be updated, I agree. Senator Housakos and I had the opportunity to meet with people basically when we went to see countries that were definitely ahead of us, Estonia being the best example, where it was quite embarrassing to go to Estonia and see that every student in school had abilities on computers. Anyway, yes, I agree it's an important study and it should be done.

That being said, I want to comment on Senator Ringuette's comment about industry. You're right that there is no industry but there is a committee that would be called science, technology and communications. My misinterpretation was that that was the industry committee that would be dealing with issues that were normally being studied by the telecom side of Transport and Telecommunications.

As far as the airline industry, we did a major study that I would refer to you on airports. It was on airports but it dealt with two studies. One was on the fact that there were 26 national airports, but also that there was an airport divide — *One size doesn't fit all* was the name of the study — where we tried to apply to the North rules that were developed for airports in urban centres and they just did not apply, a case in point being that if you had to lengthen the landing of airports, in Iqaluit, if you made it any longer, it would be in what was formerly called Frobisher Bay. Some of those applications should not be applied to northern airports.

Again, we deserve to put a lot of study these days on airlines because what happened during the last two years has put all of the small airports — and the smaller of the small airlines — in

du fossé numérique. Et ce n'est pas uniquement une question d'accès. Il s'agit d'information.

Voilà où je veux en venir : j'estime qu'il y a des questions importantes devant le Comité des transports et des communications, et j'aimerais les entendre et qu'on y remédie éventuellement. Il y a beaucoup de travail à faire. En même temps, j'estime que les questions de capital humain soulevées par la sénatrice Ringuette sont très importantes. Merci. Je vous suis reconnaissante de votre écoute.

[*Français*]

La présidente : Merci beaucoup, sénatrice Duncan.

Je vais donner la parole aux sénateurs Dawson et Housakos pour répondre aux problèmes qui viennent d'être soulevés.

[*Traduction*]

Le sénateur Dawson : Sénatrice Duncan, nous avons mené une étude sur le fossé numérique, mais c'était il y a de nombreuses années. Elle devrait être mise à jour, j'en conviens. Le sénateur Housakos et moi avons eu l'occasion de visiter des pays qui étaient assurément plus avancés que nous, l'Estonie en étant le meilleur exemple. Il était assez gênant de se rendre en Estonie pour y constater que chaque élève a des compétences en informatique. Enfin, oui, je suis d'accord que c'est une étude importante et qu'elle devrait être menée.

Cela dit, j'aimerais revenir sur la remarque de la sénatrice Ringuette à propos du comité de l'industrie. Vous avez raison de dire qu'il n'y a pas de comité de l'industrie, mais il y en a un qui s'appellerait comité des sciences, de la technologie et des communications. J'y ai confusément vu un comité de l'industrie qui traiterait de questions qui relèvent habituellement du volet des télécommunications au sein du comité des transports et des télécommunications.

En ce qui concerne le secteur du transport aérien, nous avons mené une étude de grande envergure sur les aéroports que je vous invite à consulter. Son sujet était les aéroports, mais elle traitait de deux études. La première portait sur le fait qu'il y a 26 aéroports nationaux, mais aussi qu'il existe un fossé aéroportuaire — l'étude s'intitulait *Une seule approche ne convient pas*; nous avons essayé d'appliquer au Nord des règles établies pour les aéroports des centres urbains, ce qui n'a tout simplement pas fonctionné, par exemple la nécessité de prolonger la piste d'atterrissage des aéroports. À Iqaluit, si vous voulez prolonger la piste, elle se terminera dans ce que l'on appelait autrefois la baie Frobisher. Certaines de ces règles ne devraient pas s'appliquer aux aéroports nordiques.

Par les temps qui courent, nous devons consacrer une étude très approfondie aux compagnies aériennes, car ce qui s'est passé ces deux dernières années a mis en péril tous les petits aéroports,

jeopardy. They need support, and we would be best qualified to make that study.

Senator Housakos: Senator Duncan, you have brought up great points.

Senator Dawson is right. We did do a study not too long ago, but it was a while ago unfortunately. I thought it was a great study on digital. The real issue is, of course, we've now had two governments that ignored the study and ignored the recommendations. Maybe what we should do is republish the study and somehow find a way to get governments to sit down and read them.

On the second issue, we have a decision to make here. I agree there is a structural issue that doesn't make sense. You have to have a committee that deals with industry, science, technology and communication. That, naturally, would be a nice fit and would have Transport dealing specifically with transportation and infrastructure issues. Social would be focusing on social, labour, human resources and so on and so forth. Again, that would be logical.

As in my introduction, the only thing I want to highlight is that, given resources, context and the challenges we currently have, that might be problematic as we realized a number of special committees, subcommittees that have been formed, informal committees over the last couple of years, have not been getting the capacity to do their work either, again because of a lack of resources.

Thank you, colleagues.

Senator Busson: I wanted to ask both Senator Dawson and Senator Housakos for their views, given their extensive experience on different committees, of the proposal with regard to human resources and human capital. Senator Omidvar expressed quite aptly her views around how that might be best used as a new committee. I wanted to get the views of Senator Dawson and Senator Housakos on the human resource/human capital proposed committee that we have been discussing, if possible. Thank you.

[Translation]

The Chair: Thank you, Senator Busson.

I will now ask Senators Dawson and Housakos to speak to this point.

de même que les plus petites compagnies aériennes parmi celles de petite envergure. Ils ont besoin d'aide et nous serions les mieux placés pour mener cette étude.

Le sénateur Housakos : Sénatrice Duncan, vous soulevez d'excellents points.

Le sénateur Dawson a raison. Nous avons mené une étude il n'y a pas si longtemps, quoiqu'elle date de quelques années, malheureusement. C'était une excellente étude sur le numérique. Le véritable problème, bien sûr, c'est qu'il y a maintenant deux gouvernements qui ont fait fi de l'étude et des recommandations. Peut-être devrions-nous la republier et trouver une quelconque façon d'amener les gouvernements à prendre le temps de la lire.

À propos du deuxième point, nous devons prendre une décision. Je suis d'accord qu'il s'agit d'un problème de structure qui n'a aucun sens. Il doit y avoir un comité qui s'occupe de l'industrie, des sciences, de la technologie et des communications. Naturellement, cela conviendrait parfaitement et le Comité des transports s'occuperait strictement des questions de transport et d'infrastructure. Le Comité des affaires sociales se concentrerait sur les questions sociales, de main-d'œuvre, de ressources humaines et ainsi de suite. Là encore, ce serait logique.

Comme je l'ai dit dans ma déclaration, la seule chose sur laquelle je souhaite insister, c'est que, compte tenu des ressources, du contexte et des difficultés que nous éprouvons actuellement, ce pourrait être problématique quand on pense que divers comités spéciaux, divers sous-comités récents et comités informels des dernières années n'ont pas la capacité de faire leur travail non plus, encore une fois à cause du manque de ressources.

Merci, chers collègues.

La sénatrice Busson : Compte tenu de leur très grande expérience au sein de divers comités, je voudrais demander aux sénateurs Dawson et Housakos leur opinion sur la proposition d'un comité des ressources humaines et du capital humain. La sénatrice Omidvar s'est exprimée très judicieusement sur la meilleure façon dont on pourrait utiliser ce nouveau comité. Je voudrais connaître, si possible, l'opinion des sénateurs Dawson et Housakos sur le comité des ressources humaines ou du capital humain qui est proposé et dont nous discutons. Merci.

[Français]

La présidente : Merci, sénatrice Busson.

Je vais demander aux sénateurs Dawson et Housakos d'intervenir sur ce point maintenant.

[English]

Senator Dawson: Briefly, again here I join Senator Housakos in the fact that I am on CIBA and we have enormous debates about resources and what we can do. We have a lot of difficulty answering the requests we have now from the existing committees we have. As he said, we also create special committees. Even though I agree with getting telecom in with technology, I think we should be doing a better job at what we're doing now before we start creating two new committees.

That said, with human resources, the unemployment insurance or preparing manpower, as Senator Ringuette said, the fact is that we need workers and we did not address that issue when it was time to address it. Had we had a committee, we might have done it.

Always remember, we lost two years. Whether we like it or not, the two years of COVID basically derailed all of the work that was being done. We had studies that had been started. We had started one on telecommunications before COVID arrived but we never got to do it because we didn't have any committees to deal with it during those two years.

Senator Housakos: COVID aside, colleagues, scheduling was an issue pre-COVID. Getting our existing committees within a time frame where it could be convenient, taking into consideration travel, sitting sessions and all the rest of it has always been a challenge. Whatever this committee decides, we need to go back to Internal Economy and see that it makes sense.

To your question, Senator Busson, I agree. I agree with Senator Omidvar. Social Affairs is busy enough with all of the social affairs issues that she highlighted. It should be a stand-alone. It's something that many of us who have been around for a long time recognize. It hasn't happened for logistical reasons.

Science and technology would make more sense if they were with communications rather than social affairs, but, again, it was done many years ago in order to spread the work. You have certain times where certain committees will be busier than others. Certainly, Social Affairs over the last decade has been incredibly busy.

The Chair: I can't help but say that perhaps in this case, when some committees don't have too much work to do, maybe we should be more flexible and give some time in terms of hours to new committees. There is the reorganization and items such as

[Traduction]

Le sénateur Dawson : Brièvement, je suis à nouveau d'accord avec le sénateur Housakos : je siège au CIBA et nous avons de longs débats sur les ressources et ce que nous pouvons faire. Nous avons beaucoup de mal à répondre aux demandes actuelles des comités existants. Comme il l'a précisé, nous créons aussi des comités spéciaux. Même si je suis d'accord avec le jumelage des télécommunications et de la technologie, je crois que nous devrions d'abord faire un meilleur travail avant de nous lancer dans la création de deux comités supplémentaires.

Cela dit, avec les ressources humaines, l'assurance-emploi ou la préparation de la main-d'œuvre, comme l'a souligné la sénatrice Ringuette, le fait est que nous avons besoin de travailleurs et que nous n'avons pas traité de ce problème quand il le fallait. Si nous avions eu un comité, cela aurait peut-être eu lieu.

N'oublions jamais que nous avons perdu deux ans. Que cela nous plaise ou non, les deux années de pandémie ont essentiellement fait dérailler tous les travaux en cours. Nous avions entamé des études. Nous en avions commencé une sur les télécommunications avant l'arrivée de la COVID, mais nous ne l'avons jamais menée parce que nous n'avions pas de comité pour s'en charger pendant ces deux années.

Le sénateur Housakos : Chers collègues, même en faisant abstraction de la COVID, notre calendrier était problématique auparavant. Il a toujours été difficile de faire en sorte que nos comités actuels disposent d'un calendrier qui est pratique compte tenu des déplacements, des jours de séance et de tout le reste. Quelle que soit la décision du comité, nous devons consulter de nouveau le Comité de la régie interne et nous assurer que la programmation de nos séances est sensée.

Pour répondre à votre question, sénatrice Busson, je suis d'accord. Je suis d'accord avec la sénatrice Omidvar. Le Comité des affaires sociales est suffisamment occupé à étudier toutes les questions liées aux affaires sociales qu'elle a soulignées. Les affaires sociales devraient disposer d'un comité distinct. C'est une chose que reconnaissent bon nombre d'entre nous qui sont sénateurs depuis longtemps. Cela n'a pas été fait pour des raisons logistiques.

Il serait plus logique de grouper les sciences et la technologie avec les communications qu'avec les affaires sociales, mais je précise encore une fois que cela a été fait il y a de nombreuses années afin de répartir le travail. Il y a des périodes pendant lesquelles certains comités sont plus occupés que d'autres. Il est certain qu'au cours des 10 dernières années, le Comité des affaires sociales a été incroyablement occupé.

La présidente : Je ne peux m'empêcher de dire que, dans le cas présent, nous devrions peut-être être plus souples et accorder aux nouveaux comités un peu de temps en matière d'heures de séance, quand certains comités n'ont pas trop de travail à

resources, but perhaps an answer can be found when thinking about sittings and hours allocated in a week to committees. Maybe some committees could have one spot allocated instead of two.

Senator Batters: As I listen to this conversation, it seems to me that what we really need is an overall, very comprehensive look at these rather than just simply adding two new committees.

As we've heard from two very experienced colleagues who have both chaired and also been on Transport and Communications for quite some time, it sounds like that committee, if you leave it to transport alone, could then be quite a light committee, as Senator Dawson said. Having a proper mix is very important.

A couple of other things: In addition to COVID — yes, I agree, it's basically taken two years from us — we've also had two elections in the last three years. After both those elections, it took a considerable amount of time to get committees restarted, and that took time away.

I've been on the Legal and Constitutional Affairs Committee for many years. After the 2015 election, we actually did a very lengthy study on court delay because we knew we had the time to do it. There wouldn't likely be government legislation coming to us for quite some time after a new government was formed, so we took the time to do that. In the last couple of elections, we really haven't had the time to be able to do that, as we have before.

Something else I was thinking is that it would be interesting to see what the actual stats are for these two committees that we are discussing, SOCI and Transport and Communications, to see what the statistics have been for the last several years about how much time of theirs has been taken with government business, private members' bills — MPs and senators — and studies. Part of the reason that there have been fewer studies done in the last few years, even pre-COVID, has been many more private members' bills, especially from senators. It actually used to be quite uncommon that a senator would bring forward a private member's bill, and now it's quite common.

I have a couple of questions to Senator Housakos because you've not only been chair of this committee for quite a while but you have also served as a member of that committee for quite some time. I'm wondering if it has been the case that the

accomplice. Il y a la question de la réorganisation et des enjeux comme les ressources, mais on peut peut-être trouver une solution en réfléchissant aux heures de séance et aux heures allouées hebdomadairement aux comités. Certains comités pourraient peut-être se contenter d'une seule plage horaire au lieu de deux.

La sénatrice Batters : Pendant que j'écoute cette conversation, il me semble que ce dont nous avons vraiment besoin, c'est d'examiner ces questions de façon très complète et globale, plutôt que de nous contenter d'ajouter deux nouveaux comités.

Comme nous l'ont dit deux collègues très expérimentés qui ont tous deux présidé le Comité des transports et des communications et qui y ont siégé pendant un certain temps, il semble que la charge de travail de ce comité pourrait être assez légère s'il ne s'occupait que des transports, comme l'a déclaré le sénateur Dawson. Il est très important d'avoir une bonne combinaison d'enjeux.

J'ai deux ou trois autres points à faire valoir. En plus de la COVID — oui, je suis d'accord pour dire qu'elle nous a essentiellement privés de deux années de travail —, nous avons également eu deux élections générales au cours des trois dernières années. Après ces deux élections, il a fallu un temps considérable pour remettre les comités en marche, ce qui nous a fait perdre du temps.

Je fais partie du Comité des affaires juridiques et constitutionnelles depuis de nombreuses années. Après les élections de 2015, nous avons en fait mené une très longue étude sur les retards judiciaires parce que nous savions que nous avions le temps de le faire. Nous savions qu'il n'y aurait probablement pas de projet de loi gouvernemental qui nous serait soumis avant un certain temps après la formation d'un nouveau gouvernement, alors nous avons pris le temps de mener cette étude. Au cours des deux dernières élections, nous n'avons pas vraiment eu le temps de le faire, comme nous l'avions fait auparavant.

Je me disais aussi qu'il serait intéressant de voir quelles sont les statistiques réelles liées aux deux comités dont nous parlons, c'est-à-dire SOCI et transports et communications, afin de déterminer combien de temps, au cours des dernières années, ils ont consacré aux affaires du gouvernement, aux projets de loi d'initiative parlementaire — des députés et des sénateurs — et aux études. Si moins d'études ont été réalisées pendant ces dernières années, même avant l'arrivée de la COVID, c'est en partie parce qu'il y a eu beaucoup plus de projets de loi d'initiative parlementaire, surtout de la part des sénateurs. En fait, autrefois, il était assez rare qu'un sénateur présente un projet de loi d'initiative parlementaire. Maintenant, c'est assez courant.

J'ai quelques questions à poser au sénateur Housakos, car vous êtes non seulement président du comité depuis un certain temps, mais aussi membre du comité depuis un certain temps. Je me demande s'il est vrai que le Comité des transports n'a reçu qu'un

Transport Committee has received only a small number of private bills during that lengthy time.

Senator Housakos: To my recollection, no, we haven't been receiving a lot of government bills or private member's bills over the last little while. If I'm wrong, Dennis, please correct me. I don't think we have.

Senator Dawson: First of all, I'll come back to Bill C-10 and Bill C-11. On the telecommunications side, we've had a few, but we're certainly not overwhelmed.

I've been here long enough to know that we have more private member's bills on the Order Paper today than in the first five years I was in the Senate. There are a lot of requests, but they're not going all over the place. They're being targeted to certain committees that are already overwhelmed, and they certainly can't do a study if they're dealing with private member's bills and government bills.

There is a workload distribution problem. I think that would be solved not only by changing the mandates of committees, but, again, I suggest an overhaul of the whole decision-making process on what goes where and how often. I repeat the fact that we have more private members' bills than we've ever had in 20 years in the Senate.

Senator Batters: Thank you.

Also, I was wondering, Senator Housakos, what do you think about the current mix of having both transport and communications in the same committee? Have you found that to be problematic, or have you found that, despite the differences, it has generally worked well, subject-matter-wise?

Senator Housakos: I don't think it's been problematic. Obviously, we've had a tradition in the committee where we would study a transport issue in one instance and then it was a communication's turn. We have sort of alternated them since I got to that committee way back in 2009. Again, back to Senator Dawson's point, we haven't been overwhelmed. There have been a number of pressing issues, and we've dealt with them over the decades. Thus far, there doesn't seem to be a problem.

At the end of the day, the Senate is a very multi-dimensional place. Senators, on a regular basis, deal from moment to moment with different issues. One moment you're dealing with human affairs, the next minute you're dealing with a supply bill, the next minute you're dealing with infrastructure, and the next minute you're dealing with autism. That is the nature of what we

petit nombre de projets de loi d'initiative parlementaire pendant cette longue période.

Le sénateur Housakos : Si je me souviens bien, non, nous n'avons pas reçu un grand nombre de projets de loi du gouvernement ou de projets de loi d'initiative parlementaire ces derniers temps. Sénateur Dawson, veuillez me corriger si je me trompe. Je ne pense pas que ce soit le cas.

Le sénateur Dawson : Tout d'abord, je reviendrai sur les projets de loi C-10 et C-11. En ce qui concerne le domaine des télécommunications, nous avons reçu quelques projets de loi à ce sujet, mais nous ne sommes certainement pas submergés de travail de ce genre.

Je suis ici depuis assez longtemps pour savoir que nous avons plus de projets de loi d'initiative parlementaire inscrits au Feuilleton en ce moment que pendant les cinq premières années où j'étais au Sénat. Il y a beaucoup de demandes, mais elles ne vont pas dans tous les sens. Elles visent certains comités qui sont déjà débordés, et ils ne peuvent certainement pas mener une étude s'ils doivent examiner des projets de loi d'initiative parlementaire et des projets de loi du gouvernement.

Il y a un problème de répartition de la charge de travail. Je pense qu'il pourrait être résolu non seulement en modifiant les mandats des comités, mais aussi, je le répète, en procédant à une refonte de l'ensemble du processus décisionnel concernant ce qui va à quel endroit et à quelle fréquence. Je répète que nous avons plus de projets de loi d'initiative parlementaire à étudier que nous n'en avons jamais eu en 20 ans au Sénat.

La sénatrice Batters : Merci.

Par ailleurs, sénateur Housakos, je me demandais ce que vous pensiez de la combinaison actuelle des transports et des communications au sein d'un même comité? Avez-vous trouvé cela problématique, ou bien avez-vous trouvé que, malgré les différences entre les sujets, cela fonctionnait généralement bien?

Le sénateur Housakos : Je ne pense pas que cela ait posé un problème. Il est évident qu'au sein du comité, il y a une tradition qui consiste à étudier tour à tour une question de transports, puis une question de communications. Nous avons en quelque sorte alterné ces études depuis mon arrivée au comité en 2009. Pour en revenir à la remarque du sénateur Dawson, nous n'avons pas été débordés. Nous avons été saisis d'un certain nombre de questions urgentes, mais nous les avons traitées au fil des décennies. Il ne semble pas y avoir de problème jusqu'à maintenant.

En fin de compte, le Sénat est un lieu très multidimensionnel. Régulièrement, les sénateurs gèrent des questions qui varient d'un moment à l'autre. Un moment, vous vous occupez des affaires humaines, la minute suivante, vous vous occupez d'un projet de loi de crédits, la minute suivante, vous vous occupez des infrastructures, et la minute suivante, vous vous occupez de

do. I don't think that is much different on Transport and Communications than it is on Energy and the Environment or on Social Affairs and Technology.

l'autisme. Voilà la nature de notre travail. Je ne crois pas que la situation soit très différente dans le Comité des transports et des communications de celle dans le Comité de l'énergie et de l'environnement ou le Comité des affaires sociales et de la technologie.

Senator Batters: Thank you.

Senator Omidvar: To answer Senator Batters' question, putting it in the context of SOCI, I will tell you we are overwhelmed. In this short period since we've been back in the new Parliament, almost from the get-go, we've had government legislation: the sickness benefits for COVID, the increase to the OAS. We've done pre-studies. We are looking at significant sections of the BIA. We have Bill S-6. We are awaiting, as we said, dental care, EI reform, employment equity, what have you.

La sénatrice Batters : Merci.

La sénatrice Omidvar : Pour répondre à la question de la sénatrice Batters, en la plaçant dans le contexte du comité SOCI, je vous dirais que nous sommes débordés. Pendant la courte période qui s'est écoulée depuis que nous sommes revenus participer à la nouvelle législature, nous avons été saisis, presque dès le début, des projets de loi du gouvernement portant sur les sujets suivants : les prestations de maladie pour la COVID et l'augmentation de la SV. Nous avons mené des études préalables. Nous examinons des sections importantes de la Loi d'exécution du budget. Nous sommes saisis du projet de loi S-6. Et comme nous l'avons déclaré, nous attendons des mesures législatives sur les soins dentaires, la réforme de l'AE, l'équité en matière d'emploi, et ainsi de suite.

What you have to look at is not what you've been able to do but what has been left aside on the road because you have not been able to do it. I can point to the desire of the committee, for many years, to complete a study on mental health and youth. We had a couple of meetings and then Parliament was prorogued. We have not done an immigration study in eons. Senator Eggleton led a study on multiculturalism in 2010, I think, and that's not the same as immigration. There's a great deal of interest on the inequality side. I think you have to measure the effectiveness of Senate committees based on what we have had to leave on the side of the road.

Ce qu'il faut examiner, ce n'est pas ce que vous avez été en mesure d'accomplir, mais plutôt ce qui a été laissé de côté parce que vous n'avez pas eu le temps de vous en occuper. Je peux signaler que, depuis de nombreuses années, le comité désire réaliser une étude sur la santé mentale et les jeunes. Nous avons organisé quelques réunions à ce sujet, puis le Parlement a été prorogé. Nous n'avons pas mené d'étude sur l'immigration depuis des lustres. Le sénateur Eggleton a dirigé une étude sur le multiculturalisme en 2010, je crois, mais ce n'est pas la même chose que l'immigration. De plus, la question de l'inégalité suscite beaucoup d'intérêt. Je pense qu'il faut mesurer l'efficacité des comités sénatoriaux en fonction de ce que nous avons été forcés de laisser de côté.

Senator Lankin: I thank the Senate colleagues who are witnesses today.

It's like a Rubik's cube. Every move we make creates a ripple someplace else. We have to know that and accept that.

La sénatrice Lankin : Je remercie nos collègues du Sénat qui apportent des témoignages aujourd'hui.

I'm trying to come back to the root of the problem here. On a high level, on a broad level across the Senate, everyone will say we need to do a large study and look at the committees wholesale in terms of what changes may need to be made. I'm not sure that the stick-to-it-iveness is there for doing that. We have done several versions of this. There were subcommittees, and there were informal committees. There's been a lot of effort put into either stopping a wholesale review or promoting a wholesale review, but one way or the other, it's not getting done.

C'est comme un cube Rubik. Chaque mesure que nous prenons a un effet d'entraînement ailleurs. Nous devons le savoir et l'accepter.

J'essaie de revenir à la source du problème en ce moment. À un niveau élevé et plus large de l'ensemble du Sénat, tout le monde affirmera que nous devons mener une grande étude et examiner les comités dans leur ensemble afin de déterminer les changements à apporter. Cependant, je ne suis pas sûre que nous ayons la volonté de le faire. Il y a eu plusieurs versions de cette initiative. Des sous-comités et des comités officieux ont été créés à cet effet. Beaucoup d'efforts ont été déployés soit pour empêcher une révision globale, soit pour promouvoir une

When I look at the issue that caused Rules to say we're going to do three steps here, and the second step is what we're doing with these two committees but we're going to come for the larger review, I think it was in realization that it is hard to step down from that bigger role and road and that it will take a considerable effort to keep us focused on that and to make gains against that goal.

The biggest problem I see is actually not Transportation and Communications but SOCI. It is twofold. First, there is a lack of coherence in today's world of communications which, not exclusively but writ large, involves digital issues and the connection between that and science and technology, and there has been a lack of attention to those two things recently in the current construct. Second — and for me this is the most important — coming out of COVID, we don't have a clear focus anywhere on what has been happening and where we're headed with the labour market. Human resources, human capital as a country, labour market policies, job training, re-skilling for sure, "just transition" issues — there's a huge area there.

Senator Housakos, just in terms of studies hanging around, it was three years ago that I introduced a study on the future of workers in the gig economy. Since COVID, that's expanded, and that's almost too narrow a view now, just the gig economy. There is work to be done.

I understand what you're saying, but if you take communications out, that leaves Transportation light. I was interested, Senator Housakos, when you mentioned infrastructure. Has that historically been something that you've looked at? For example, you were very involved in talking about the Canada Infrastructure Bank when it was created. Would that be something that Transportation would have looked at as an infrastructure funding source, or would that have gone to Banking or Finance? I would be interested in that.

Also, in your experience, where have tourism issues generally been sent? I know there is a tourism-travel compartment or portion in the mandate of Transportation and Communications, but that seems to me to be a large part of the economy, which, again, post-pandemic, we have a lot to rethink and a lot of need to support people. Is that something that could be embellished, or should it be embellished?

révision globale, mais d'une manière ou d'une autre, ce travail n'est pas effectué.

Lorsque j'examine le problème qui a poussé le Comité du Règlement à déclarer que nous allons procéder en trois étapes, que la deuxième étape consistera à déterminer ce que nous ferons de ces deux comités, mais que nous allons revenir effectuer un examen plus large, je pense que cela a été fait en réalisant qu'il est difficile de renoncer à ce rôle plus important et qu'il faudra que nous déployions un effort considérable pour demeurer concentrés sur cette tâche et pour réaliser des progrès par rapport à cet objectif.

Le plus gros problème que je vois n'est pas lié aux transports et aux communications, mais plutôt au comité SOCI. Le problème a deux dimensions. Premièrement, il y a un manque de cohérence dans le monde des communications d'aujourd'hui qui englobe — non pas exclusivement, mais en général —, des questions numériques et le lien qui existe entre ces questions, les sciences et la technologie. De plus, récemment, ces deux aspects ont manqué d'attention, compte tenu de la façon dont les choses sont établies actuellement. Deuxièmement — et pour moi, c'est le plus important —, à l'issue de la pandémie de COVID, nous n'avons aucune vision claire de ce qui s'est passé et de la direction que nous prenons en ce qui concerne le marché du travail. Les ressources humaines, le capital humain d'un pays, les politiques du marché du travail, la formation professionnelle, le recyclage, les questions de « transition équitable »... il y a là un vaste domaine.

Sénateur Housakos, pour ce qui est des études qui traînent, il y a trois ans, j'ai présenté une étude sur l'avenir des travailleurs de l'économie des petits boulots. Depuis la COVID, cet enjeu s'est élargi, et l'étude de l'économie des petits boulots est presque trop restreinte maintenant. Il y a du travail à faire.

Je comprends ce que vous dites, mais si vous enlevez les communications, il ne restera que les transports. Sénateur Housakos, lorsque vous avez mentionné les infrastructures, cela m'a intéressée. Est-ce un sujet que vous avez examiné dans le passé? Par exemple, vous avez participé activement à la discussion sur la Banque de l'infrastructure du Canada lors de sa création. Est-ce un aspect que le Comité des transports aurait examiné en tant que source de financement des infrastructures, ou est-ce que cet enjeu aurait été confié au Comité des banques ou au Comité des finances nationales? Les réponses à ces questions m'intéresseraient.

Par ailleurs, d'après votre expérience, à quel comité les questions de tourisme ont-elles été confiées en général? Je sais que le mandat du Comité des transports et des communications comporte un volet lié au tourisme ou aux voyages, mais il me semble que le tourisme constitue une grande partie de l'économie, une économie que, je le répète, nous devrons repenser longuement après la pandémie et dans laquelle nous

In looking at this, is there a way for us to deal with the major problem, which is to hive off some stuff from SOCI to make a more focused attempt to look at the labour market, skills training, those kinds of issues, as well as understanding that communications, digital issues, have to be bumped up? So either science and technology comes to you guys at Transportation, or we create a new committee and we find some other things to send to Transportation. If you were trying to problem-solve that conundrum there, what would you recommend we do and look at?

Senator Housakos: I agree with everything you said, Senator Lankin, and that was actually the question I had for Senator Omidvar. It seems to me that the root of the problem here is that SOCI is very busy, not because they also have science and technology but because they are really busy dealing with all the social affairs content coming through that committee. Later on maybe Senator Omidvar can speak to that, but that seems to be the issue.

Why, for example, has infrastructure fallen under transport? It's because a number of governments have sort of connected those two issues administratively. I know the Harper government had infrastructure under the transport ministry. I don't recall what the Chrétien government did, but currently it's between Transport Canada and Infrastructure Canada, for obvious reasons.

It would make a lot of sense to put science and technology and communications together, to connect those three things, which would probably make our committee busier and a natural fit. I don't think it solves Senator Omidvar's problem, nonetheless. There are a number of reasons why everything is sent to social. That's the content of what we've been dealing with.

You asked where something like tourism would fall and about the Infrastructure Bank. I think when the Infrastructure Bank bill came to us, it went to Banking, if I'm not mistaken. It certainly didn't go to Transport. That is a choice leadership makes in consultation and debate. It seems leadership's go-to committees are Social and Legal. In terms of tourism, it's one of those issues that sort of falls between the cracks. You're right that it is a

devrons apporter beaucoup d'aide aux gens. Est-ce que c'est un aspect qui pourrait être rehaussé, ou qui devrait être rehaussé?

En examinant ces questions, y a-t-il un moyen pour nous de régler le problème majeur, qui consiste à retirer certaines des responsabilités du comité SOCI, afin de lui permettre d'essayer de façon plus ciblée d'examiner le marché du travail, la formation professionnelle et des questions de ce genre, ainsi que de comprendre que les communications et les questions numériques doivent être renforcées? Donc, soit nous vous transférons les sciences et la technologie à vous, les membres du Comité des transports, soit nous créons un nouveau comité et nous trouvons d'autres enjeux à confier au Comité des transports. Si vous tentiez de résoudre cette énigme, que recommanderiez-vous que nous fassions ou que nous examinions?

Le sénateur Housakos : J'approuve tout ce que vous avez dit, sénatrice Lankin, et c'était en fait la question que je souhaitais poser à la sénatrice Omidvar. Il me semble que la source du problème que nous rencontrons en ce moment, c'est que le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie est très occupé, non pas parce qu'il est aussi responsable des sciences et de la technologie, mais parce que ces membres sont vraiment occupés à traiter tout le contenu lié aux affaires sociales qui est renvoyé à ce comité. La sénatrice Omidvar pourra peut-être en parler plus tard, mais il semble que ce soit là le problème.

Pourquoi, par exemple, les infrastructures se sont-elles retrouvées sous la rubrique des transports? C'est parce qu'un certain nombre de gouvernements ont en quelque sorte relié ces deux questions sur le plan administratif. Je sais que le gouvernement Harper a confié les infrastructures au ministère des Transports. Je ne me souviens pas de ce qu'a fait le gouvernement Chrétien, mais à l'heure actuelle, les infrastructures relèvent de Transports Canada et d'Infrastructure Canada, pour des raisons évidentes.

Il serait très judicieux de réunir les sciences, la technologie et les communications et de relier ces trois domaines, ce qui conviendrait parfaitement et rendrait probablement notre comité plus occupé. Néanmoins, je ne crois pas que cela règle le problème de la sénatrice Omidvar. Il y a un certain nombre de raisons pour lesquelles tout est renvoyé au Comité des affaires sociales. Ce comité correspond au contenu dont nous nous occupons.

Vous avez demandé où les questions liées au tourisme seraient renvoyées, ainsi que les questions liées à la Banque de l'infrastructure. Je pense que lorsque le projet de loi sur la Banque de l'infrastructure nous est parvenu, il a été confié au Comité des banques, si je ne m'abuse. Il n'a certainement pas été renvoyé au Comité des transports. C'est un choix que les dirigeants font au cours des consultations et des débats. Il semble

growing issue. Where would that fit? Your guess is as good as mine.

The Chair: A study of tourism also depends on the question.

I will ask Senator Omidvar if she wants to react on this topic of having things move from SOCI to Transport on the science and technology part of it.

Senator Housakos: Could she also confirm the premise that I'm making that they're very busy not because they're combined with those two themes or issues but because they're overwhelmed due to the content of social issues?

Senator Omidvar: You are absolutely correct, Senator Housakos. We are overwhelmed because of the social issues and the amount of legislation coming down the pipeline to us, both government and public. We are not overwhelmed because we are getting science and technology legislation. In fact, we were quite excited that we were going to get a division of the BIA on the Criminal Code application to Canadians in lunar space. That would have been kind of neat for us to have received, but no, that's being sent somewhere else. I'm not quite sure where.

It is the science and technology bit that is not being dealt with. Last week I was at a meeting with the Chief Science Advisor of Canada, Dr. Nemer, and she was asking me why her office had not been called to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology to provide their perspectives. Are we not doing a study on A, B, C, and D? I was quite embarrassed to say, no, and that in the time I remember, I don't ever remember inviting the Chief Science Advisor of Canada to committee. I don't know if we can do a study on science and technology, and I don't think that one is in the works, but it could be given the space and the prominence. It doesn't get space at science and technology, not because we are not willing and able to wrap our arms around it, but we just do not have the time.

I think all members of SOCI would welcome the prominence that science and technology deserves in its interplay with the labour market, with human rights, with development, with

que les comités de prédilection des dirigeants soient le Comité des affaires sociales et le Comité des affaires juridiques. En ce qui concerne le tourisme, il s'agit d'une de ces questions qui passent entre les mailles du filet. Vous avez raison de dire que c'est un problème grandissant. Où pourrait-il être intégré? Votre avis est aussi bon que le mien.

La présidente : Une étude sur le tourisme dépend également de la question qui est abordée.

Je vais demander à la sénatrice Omidvar si elle souhaite parler de ses réactions à ce sujet, à savoir que la partie des sciences et de la technologie passe du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie au comité des transports.

Le sénateur Housakos : Pourrait-elle également confirmer l'hypothèse que j'avance, à savoir qu'ils sont très occupés non pas parce que les affaires sociales sont conjuguées à ces deux thèmes ou questions, mais parce qu'ils sont submergés par le contenu des questions sociales?

La sénatrice Omidvar : Vous avez tout à fait raison, sénateur Housakos. Nous sommes débordés à cause des questions sociales et de la quantité de mesures législatives qui nous sont renvoyées, tant par le gouvernement que par le Sénat. Nous ne sommes pas débordés parce que nous recevons des mesures législatives sur les sciences et la technologie. En fait, nous étions très emballés à l'idée d'étudier une section de la Loi d'exécution du budget portant sur l'application du Code criminel aux Canadiens dans l'environnement spatial de la lune. Cela aurait été assez divertissant pour nous, mais non, cette section a été envoyée ailleurs, et je ne sais pas exactement où.

C'est le volet des sciences et de la technologie qui n'est pas abordé. La semaine dernière, j'ai participé à une réunion avec la conseillère scientifique en chef du Canada, Mme Nemer, et elle m'a demandé pourquoi son bureau n'avait pas été convoqué par le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie afin qu'il puisse faire part de son point de vue. Ne menons-nous pas une étude sur tel ou tel sujet? J'étais très gênée de devoir répondre que non, nous ne menons pas telle ou telle étude et que, de mémoire, je ne me souviens pas d'avoir jamais invité le conseiller scientifique en chef du Canada à comparaître devant notre comité. Je ne sais pas si nous pouvons mener une étude sur les sciences et la technologie, et je ne crois pas que l'étude en question soit prévue, mais nous pourrions lui attribuer le temps et l'importance nécessaires. Nous n'accordons pas de temps aux sciences et à la technologie, non pas parce que nous ne voulons pas et ne pouvons pas nous en occuper, mais tout simplement parce que nous n'avons pas le temps de le faire.

Je pense que tous les membres du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie, ou SOCI, voudraient accorder aux sciences et à la

inequality, all of those things, but they can and should be centred somewhere else.

Senator Lankin: I noticed the number of times people have made reference to the fact that there are public bills either from the House of Commons or bills initiated by individual senators. Because of the interest areas of individual senators, many of them come to SOCI. I think that this is an issue Senator Massicotte has raised with us on a number of occasions, and it's on our list at the Rules Committee to look at how we handle these kinds of bills.

For example, I don't know the origin of the approach or the practice that has us deal with those kinds of public bills from MPs or bills introduced by senators that are not government bills so they're public bills. I don't know the origin of why they go before studies, for example. Is that just a practice that has evolved? Do other committees handle it differently? I know that we will be discussing whether we should be curtailing the time that goes to this or dealing with it on a lottery basis. All of that has a spillover impact as well.

I agree with those who have commented that there are a lot of these bills. I think personally that it's a shift in the work of the Senate and it takes away the ability in a time sense to do some of this other important work, like studies. I wonder if any of the three witnesses have a comment on that.

Senator Dawson: As you know, they had that problem a few years ago in the house, and they did a lottery system.

The difference between studies and bills is that the bill has a supporter. A senator will lobby to get his or her bill sent to committee and will work for it. The studies do not promote themselves. That's why, to a certain degree, studies have been pushed to the wayside.

Most of these bills are very good. One of these options studied many years ago was to have a private member's bills committee because there is no specialty in private members' bills. We're not specialists of anything, really. We could have a committee that deals only with private member's bills and gets them through the Senate quickly and sent to the House of Commons. They take so much time to go from point A to point B that they never make it to the House of Commons. If they don't make it to the House of Commons, what good was it to have spent time and not having it sent to the other place? It's very nice to have someone send out a press release saying, "My bill passed the Senate." If it passes the Senate and dies in the House, that was a very nice effort. As well, there is the sensitivity of certain subjects. I take the subject of pornography. I hope the fact that

technologie l'attention qu'elles méritent, vu leur interaction avec le marché du travail, les droits de la personne, le développement, les inégalités et toutes ces questions, mais ils peuvent et devraient la concentrer ailleurs.

La sénatrice Lankin : J'ai remarqué la fréquence à laquelle les gens ont fait référence au fait qu'il y a des projets de loi d'intérêt public qui arrivent de la Chambre des communes ou qui sont déposés par des sénateurs. Compte tenu des champs d'intérêt des sénateurs, bon nombre de ces projets de loi sont confiés au Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Je pense que c'est un point que le sénateur Massicotte a soulevé à un certain nombre d'occasions et qui figure sur la liste de tâches du Comité du Règlement, qui souhaite examiner la manière dont nous gérons ce genre de projets de loi.

Par exemple, je ne connais pas l'origine de l'approche ou de la pratique que nous adoptons pour étudier les projets de loi d'intérêt public des députés ou les projets de loi de sénateurs qui, n'émanant pas du gouvernement, sont des projets de loi d'intérêt public. J'ignore pourquoi ils passent avant les études, par exemple. Est-ce que d'autres comités les traitent différemment? Je sais que nous débattrons de la possibilité de raccourcir le temps qui leur est accordé ou de les soumettre à une loterie. Tout cela a un effet domino également.

Je suis d'accord avec ceux qui ont déclaré que ces projets de loi sont nombreux. Personnellement, je pense que cela détourne le Sénat de son travail et l'empêche d'accorder son temps à d'autres travaux importants, comme des études. Je me demande si les trois témoins ont une opinion à ce sujet.

Le sénateur Dawson : Vous n'ignorez pas que ce problème s'est posé il y a quelques années à la Chambre, qui a instauré un système de loterie.

Ce qui distingue une étude d'un projet de loi, c'est le fait que ce dernier a un parrain. Un sénateur ou une sénatrice exercera des pressions pour que son projet de loi soit confié à un comité. Les études ne font pas leur propre promotion. Voilà pourquoi, dans une certaine mesure, elles sont mises de côté.

La plupart de ces projets de loi sont excellents. Il y a de nombreuses années, la création d'un comité des projets de loi d'initiative parlementaire avait été proposée, car il n'y a pas de spécialité dans ces projets de loi. Nous ne sommes spécialistes en rien, en réalité. Nous pourrions donc créer un comité qui examinerait exclusivement des projets de loi d'initiative parlementaire afin de les renvoyer le plus rapidement possible au Sénat et à la Chambre des communes. Ils mettent tant de temps à passer du point A au point B qu'ils ne se rendent jamais à la Chambre des communes. S'ils ne s'y rendent pas, à quoi bon les avoir examinés? C'est très bien qu'une personne publie un communiqué pour annoncer que son projet de loi a été adopté au Sénat, mais si le Sénat l'adopte et qu'il meurt à la Chambre, c'est un coup d'épée dans l'eau. En outre, certains sujets, comme celui

they're putting pressure on the government to act will push the government to act. Having said that, will the bill pass? I'm not convinced it will. But it does put pressure on government. Sorry for the long answer.

The Chair: It's a very interesting comment.

Senator Omidvar: I think this is an important subject you must study and make recommendations on.

Senator Wells: When we first started this study, I really thought it was only about splitting social affairs, science and technology. We know now that it is a much bigger issue. I go to Senator Batters' comment that perhaps we should look at the whole issue of committees. After a while, we'll just get a patchwork of committees that work for our current needs but might not make the best sense for the longer term and for the stability of how we do things.

A couple of things come to mind when I look at extremely busy committees with government business or government bills. I look at Legal and Constitutional Affairs. If I were asked the question of what committee we should split because of the workload, I would have first thought of Legal and Constitutional Affairs because it deals with legal, constitutional affairs, justice, and every other bill that has an effect on the Criminal Code. I would have thought of Legal, and that is not to say that Social Affairs, Science and Technology doesn't also get an incredible amount of work, so we might want to step back a little bit and look at the entirety of our committees, how they're structured and what their mandates are. We've looked at a couple of things with respect to mandates in our last couple of meetings.

The other thing that comes to mind, which is as important, is the infrastructure and logistics of our committees, talking about space, our translation needs, the analysts, the administration and staff workloads. There is the scheduling, which we always hear about, and whether we can sit while the Senate is sitting or not and whether we sit on a Friday or a Monday. We all have conflicts. When we're considering which committees we would like to sit on, the first thing we do is pick our favourite committee and then see what it conflicts with.

There's a bigger question with respect to the number of committees. Senator Dawson is correct. Over the last couple of years, we've added committees. We have the Audit and Oversight Committee, of course. We still have the Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying. We have the committee now on the Emergencies Act. We had the committee

de la pornographie, sont délicats. J'espère que le fait qu'on exerce des pressions sur le gouvernement l'incitera à agir. Cela étant dit, le projet de loi sera-t-il adopté? Je n'en suis pas convaincu. Mais cela exerce de la pression sur le gouvernement. Veuillez m'excuser de cette longue réponse.

La présidente : C'est une remarque très intéressante.

La sénatrice Omidvar : Je pense que c'est un sujet important que vous devez étudier afin de formuler des recommandations.

Le sénateur Wells : Quand nous avons amorcé cette étude, je pensais en fait qu'il s'agissait simplement de diviser le Comité des affaires sociales, les sciences et la technologie, mais nous savons que c'est une affaire de bien plus grande envergure. Comme la sénatrice Batters l'a proposé, nous devrions peut-être nous pencher sur toute la question des comités. Après un certain temps, nous nous retrouverons avec une panoplie de comités qui fonctionnent pour nos besoins actuels, mais qui sont peut-être moins pertinents à long terme pour assurer la stabilité de la manière dont nous faisons les choses.

Il me vient une ou deux choses à l'esprit quand je vois à quel point les comités sont occupés avec les affaires et les projets de loi du gouvernement. Je regarde le Comité des affaires juridiques et constitutionnelles. Si on me demandait quel comité je diviserais en raison de la charge de travail, je dirais que c'est celui-là, car il s'occupe des affaires juridiques et constitutionnelles, de la justice et d'un éventail de projets de loi qui ont un effet sur le Code criminel. J'aurais pensé que ce serait ce comité qui devrait être divisé, mais cela ne signifie pas que le Comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie ne reçoit pas aussi une quantité de travail incroyable. Nous devrions donc peut-être prendre un peu de recul et examiner l'ensemble de nos comités pour voir comment ils sont structurés et quels sont leurs mandats. Nous nous sommes d'ailleurs penchés sur quelques questions relatives aux mandats au cours de nos dernières séances.

L'autre point qui me vient à l'esprit — et qui est tout aussi important —, c'est celui de la structure et de la logistique de nos comités, c'est-à-dire l'espace, les besoins en traduction, les analystes, l'administration et la charge de travail du personnel. Il faut penser aux calendriers, dont nous entendons toujours parler, et voir si nous pouvons nous réunir ou non quand le Sénat siège et si nous pouvons nous réunir le vendredi ou le lundi. Nous avons tous des conflits. Quand nous réfléchissons aux comités dont nous voudrions faire partie, nous commençons par choisir notre comité préféré, après quoi nous cherchons à déterminer avec quelles activités il entre en conflit.

À cela s'ajoute une question de plus grande envergure concernant le nombre de comités. Le sénateur Dawson a raison. Nous en avons ajouté au cours des dernières années. Il y a le Comité d'audit et de surveillance, bien entendu. Il y a toujours le Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir, et il y a maintenant le Comité mixte spécial sur la déclaration de

sponsored by Senator Mercer on charities. There are only 105 of us and, most oftentimes, fewer than the 105. These are things that we have to consider.

The other thing, which is obvious to us all, is that there is one group or caucus in the Senate that has a lot of senators, and there are three that do not have a lot of senators, so there's that spreading of the workload as well with respect to proportionality.

I was going to mention Senator Lankin's year-ago email to me regarding looking at the gig economy. It seems so quaint now because we have the effects of CERB and the base-income issue that's now on our plate.

This is not to diminish the necessity, the absolute necessity, of splitting Social Affairs, Science and Technology, but there are all these other things coming at us so quickly. I think back to the 1800s when the Transportation Committee might have looked at rail and the effect of the automobile on things, but now we're looking at so many different things, and they all warrant study. That's all I wanted to say. It is not really a question for our colleagues, but perhaps this is a bigger issue than we thought we would be biting off at the beginning of this particular work.

[Translation]

The Chair: Thank you for your comments, Senator Wells. I think they are very thoughtful. We shouldn't forget that Senate committees have evolved fairly organically over the Senate's history. That is why the Senate has always added committees and why attempts at downsizing have never really been successful. So it may be time to think about a more comprehensive vision and to think outside the box. It would also be a matter of determining how we could organize our work more efficiently taking into account both logistical capabilities and the number of senators.

[English]

Senator M. Deacon: Thank you for the comments so far this morning from colleagues and guests today. I really appreciate it. I'm listening, and I have a couple of things to say and a question or two.

Senator Lankin commented earlier that there has been, in different buckets and pockets, a lot of work and thinking put into this thus far. Absolutely. That work, in my mind, is trying to clarify the function, the structure and our impact.

For function, what are we willing to do to disrupt the committees as we know them now, with an emphasis on two particular areas? What are we willing to say goodbye to? How are we addressing the needs of society and, therefore, the Senate

situation de crise. Il y a eu le comité des charities parrainé par le sénateur Mercer. Or, nous ne sommes que 105, et souvent, moins que cela. Ce sont des aspects dont nous devons tenir compte.

En outre, il y a le fait — évident pour nous tous — qu'il existe au Sénat un groupe ou un caucus qui comprend de nombreux sénateurs, et qu'il y en a trois qui n'en comprennent pas beaucoup. Il faut donc répartir la charge de travail en tenant compte de la proportionnalité.

J'allais ajouter que la sénatrice Lankin m'a envoyé un courriel l'an dernier pour proposer d'examiner l'économie de la pôle. Cela semble charmant maintenant, car nous sommes maintenant saisis des questions des effets de la PCU et du revenu de base.

Il n'en est pas moins absolument nécessaire de diviser le Comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie, mais il faut tenir compte de toutes ces autres questions qui nous arrivent si rapidement. Dans les années 1800, le Comité des transports s'est peut-être penché sur le transport ferroviaire et sur l'effet de l'automobile, mais aujourd'hui, nous examinons une myriade de sujets qui méritent tous une étude. C'est tout ce que je voulais dire. Ce n'est pas vraiment une question pour nos collègues, mais peut-être une affaire de plus grande envergure que nous pensions soulever au début de nos travaux.

[Français]

La présidente : Je vous remercie, sénateur Wells, de vos commentaires. Je pense qu'ils sont très judicieux. D'une part, il ne faut jamais oublier que l'évolution des comités au Sénat s'est faite de manière assez organique durant son histoire. C'est pour cela que le Sénat a toujours ajouté des comités et que les tentatives de rationalisation n'ont jamais vraiment réussi. Il serait donc peut-être temps de réfléchir à une vision plus globale et de penser en dehors du Carré de Sable. Il serait aussi question de voir comment on pourrait organiser notre travail de manière plus efficace en tenant compte à la fois des capacités logistiques et du nombre de sénateurs.

[Traduction]

La sénatrice M. Deacon : Je remercie mes collègues et nos invités des observations qu'ils ont formulées jusqu'à présent ce matin. Je leur en suis fort reconnaissante. J'écoute, et j'ai certaines choses à dire et une question à poser.

La sénatrice Lankin a fait remarquer plus tôt qu'il s'est fait beaucoup de travail et de réflexion au sein de divers groupes jusqu'à présent dans ce dossier. Absolument. Dans mon esprit, l'objectif consiste à clarifier la fonction, la structure et notre incidence.

En ce qui concerne la fonction, que sommes-nous disposés à faire pour chambouler les comités tels que nous les connaissons, en mettant l'accent sur un ou deux domaines? Que sommes-nous prêts à abandonner? Comment répondrons-nous aux besoins de

in our functions and in our committee names and in mandates and those kinds of pieces?

For the structure, there are all kinds of symptoms and dominoes, as Senator Batters said, resulting from the decisions that we make, but now is the time to ask what a committee looks like in the Senate, what can it look like and what are we willing to do to make it work well. That does not necessarily mean all the committees will have the same purposes; there might be some tiering in there. There might be some committees that need a real time period to have a really close look.

The third piece is the impact of committee work. How do we know what is happening with the committee work? We know what happens with bills, but what about the studies? What is the impact we're having? Where are our recommendations going? How can we make sure we are making a solid impact?

I'm looking at those three areas. We have talked about science and technology, and I would say innovation is as important. That doesn't mean the same thing as science and tech. There are probably conversations around the table that make sense. I'm going to come back to that particular area for something to listen back to my colleagues, and I've gone around in circles on it.

With technology, are we becoming too hung up on it being in one specific mandate of one committee? When we look and are moving forward and just trying to reach around the bend, we know that any topic could be covered in a variety of committees related to technology. Senator Duncan has already talked about the EV transport area. Social Affairs, even without technology in it, could look at revolutions in health care. Banking could be looking at cybercrime. Those are all technology pieces. I don't believe any committee would be untouched by this. I wonder, does it need to be a specific committee mandate if we have that mindset? That would be my question to our guests.

Senator Omidvar: If I may respond, Senator Deacon, that is an excellent observation.

As I remarked earlier, we can't really expect complete purity, but I think one of the reasons science and technology are together — and maybe they should not be or they should be — is that developments in science are then applied in many ways, and those applications result, one way or another, in new forms of technology. That is why they are grouped together, but that does not mean that technology is not an underlying aspect of the work that maybe all committees do. I think of agriculture, and technology has a huge impact on agriculture.

la société et, par conséquent, du Sénat dans le cadre de nos fonctions en ce qui concerne les noms de comité, les mandats et ce genre de choses?

Pour ce qui est de la structure, il y a toutes sortes de symptômes et de dominos, comme la sénatrice Batters l'a souligné, qui découlent des décisions que nous prenons, mais il est maintenant temps de nous demander de quoi un comité sénatorial a l'air, de quoi il peut avoir l'air et ce que nous sommes disposés à faire pour qu'il fonctionne bien. Cela ne signifie pas que tous les comités auront les mêmes fonctions; il peut y avoir une gradation ici. Certains comités pourraient avoir besoin d'une période en bonne et due forme pour procéder à un examen approfondi.

Le troisième élément est celui de l'incidence du travail des comités. Comment pouvons-nous l'évaluer? Nous savons ce qu'il advient des projets de loi, mais qu'en est-il des études? Quelle incidence avons-nous? Qu'advient-il de nos recommandations? Comment pouvons-nous nous assurer d'avoir une incidence réelle?

J'examine les trois domaines dont il est question. Nous avons parlé des sciences et de la technologie, et je dirais que l'innovation est importante. Ce n'est pas la même chose que les sciences et la technologie. Il y a probablement des conversations entre nous qui sont pertinentes. Je reviendrai sur ce point pour entendre ce que mes collègues ont à dire à ce sujet, car je tourne en rond à cet égard.

Dans le cas de la technologie, tenons-nous trop à ce qu'elle relève du mandat d'un seul comité? Alors que nous examinons la question dans une perspective d'avenir afin de prévoir ce qui s'en vient, nous savons que tous les sujets peuvent être examinés par un éventail de comités ayant un lien avec la technologie. La sénatrice Duncan a déjà parlé du secteur des véhicules électriques. Le Comité des affaires sociales, même déchargé du dossier de la technologie, pourrait se pencher sur les révolutions dans le secteur des soins de santé. Le Comité des banques pourrait s'intéresser à la cybercriminalité. Toutes ces questions concernent la technologie. Je pense que la technologie concerne tous les comités. Je me demande donc si elle devrait relever du mandat d'un seul comité si nous pensons ainsi? C'est la question que je poserais à nos invités.

La sénatrice Omidvar : Si je peux répondre, sénatrice Deacon, je dirais que c'est une excellente observation.

Comme je l'ai souligné précédemment, nous ne pouvons pas vraiment nous attendre à une pureté parfaite, mais je pense que si les sciences et la technologie sont ensemble — et peut-être qu'elles devraient ou ne devraient pas l'être —, c'est parce que les avancées réalisées dans le domaine des sciences ont ensuite de multiples applications, des applications qui résultent, d'une manière ou d'une autre, en de nouvelles formes de technologie. Voilà pourquoi les sciences et la technologie sont associées, mais cela ne signifie pas que la technologie n'est pas un aspect sous-

I cannot remember, as I said, the last time we did a study focusing on innovation and technology. That would be a great study to do. What are the expected innovations and technology that would impact our society in Canada, whether it's in agriculture or banking, or whatever it may be?

I do think, though, colleagues — and this is for all the members of the Rules Committee — that you're doing important, institution-building work. I don't think it's possible for you to reach for perfection. There's no perfection in all of this. If I may be bold enough to recommend this, reach for what is possible. Continue to do the overarching "boiling the ocean" of what committees are, but in the meantime, there are pressing issues. I cannot underline enough the importance of creating a human capital committee. It's simply not understandable that, in a country like ours where we are going begging for labour, where we can't find people to work, that we actually do not have a standing Senate committee on human capital. That would include aspects of education as well. Let's remember that feeds into it as well. I would say there are things in your reach immediately, or more immediately. The word "immediate" in the Senate always means different things to normal people than it does to us, but I don't think doing an overview of the entire Senate committees and then parsing it all out — my goodness, that will likely take you three to four years.

Senator Dawson: Think of the history behind some committees. Take the example of Transport and Communications, one of the oldest committees in the Senate, obviously. The Transport Committee was created when we created the railway lines. Since we gave the railway lines the mandate to build the telegraph structure, the companies that owned the railways also owned the telegraph in those days. We have kept that as a marriage even though the train companies don't own the telecommunications anymore. That's where it happened. It wasn't a very big study. The Rules Committee of that time did not study and say, "Oh, let's do telecom and transport together." A lot of these just happened, like somebody said before, by just nature. There is an easy way to change these.

Senator Housakos: Very quickly, there are two issues here. Number one is the various fits of committees. We can debate that forever and ever, and there's no wrong or right fit when it comes to how we want to combine them.

jacent des travaux de tous les comités. Je pense notamment à l'agriculture, un domaine où la technologie a une incidence substantielle.

Comme je l'ai indiqué, je ne me souviens pas à quand remonte la dernière fois où nous avons réalisé une étude sur l'innovation et la technologie. Ce serait une étude intéressante à entreprendre. Quelles sont les innovations et les technologies qui devraient avoir une incidence sur la société canadienne, que ce soit en agriculture, dans le secteur bancaire ou dans un autre domaine?

Je pense toutefois, honorables collègues — et cette remarque s'adresse à tous les membres du Comité du Règlement — que vous accomplissez un important travail d'édification d'institution. Je ne pense pas que vous puissiez atteindre la perfection. Il n'y a pas de perfection dans tout cela. J'oserais même vous recommander de viser ce qui est possible. Continuez d'examiner la restructuration d'ensemble des comités, mais entretemps, il y a des questions pressantes. Je ne saurais trop insister sur l'importance de créer un comité du capital humain. Il est tout simplement inconcevable que dans un pays comme le nôtre, où on fait des pieds et des mains pour trouver de la main-d'œuvre et où on ne trouve pas d'employés, qu'il n'existe pas de comité sénatorial du capital humain. Ce comité examinerait également des aspects de l'éducation, car cela entre aussi en ligne de compte. Je dirais que certaines choses sont à votre portée immédiatement ou plus immédiatement. Le mot « immédiat » a toujours un sens différent pour nous, au Sénat, que pour la population en général, mais mon Dieu, je pense que l'examen de tous les comités sénatoriaux et de la répartition du travail vous prendra probablement de trois à quatre ans.

Le sénateur Dawson : Pensez à l'histoire de certains comités. Prenez l'exemple du Comité des transports et des communications, qui est manifestement un des plus anciens comités du Sénat. Il a été constitué lors de la création des chemins de fer. Comme nous avions confié aux sociétés ferroviaires le mandat de construire la structure du télégraphe, ce sont elles qui en étaient propriétaires. Nous avons maintenu l'association entre les deux même si les sociétés ferroviaires ne sont plus propriétaires des infrastructures de télécommunication. C'est à ce moment-là que les deux domaines ont été jumelés. Il n'y a pas eu d'étude approfondie. Le Comité du Règlement n'a pas réalisé d'étude pour décider que les télécommunications et les transports iraient de pair. Comme quelqu'un l'a fait remarquer, un bon nombre de ces associations sont tout bonnement survenues naturellement, mais cela peut se changer facilement.

Le sénateur Housakos : En quelques mots, il y a ici deux problèmes. Le premier concerne les différents domaines des comités. Nous pouvons en débattre à l'infini, et il n'y a pas de bonne ou de mauvaise façon de les combiner.

The real issue here is how we are going to alleviate the pressure from Social Affairs. I totally agree with Senator Omidvar that Social Affairs is becoming more and more prevalent, and it needs to expand its mandate into all aspects of human resources. The question is how we do that and alleviate the pressures right now. The problem is there are too many private members' bills. A possible solution, as Senator Dawson said, is for leadership, for all practical purposes, to start diverting some of these bills to other committees. I don't know what the answer is, but it seems to me the number one problem to solve is the overload on Social Affairs.

Senator Cordy: Thank you very much, Senators Omidvar, Dawson and Housakos. I think you've created a great atmosphere for a lot of discussion.

I agree with you, Senator Omidvar. As the saying goes, don't let perfection get in the way of making things better, and we have to be mindful of that. There's no perfect solution to this. We know that from the discussion we've heard already.

In the short term, maybe we can be a little bit more judicious in referring private members' bills and not saying that the majority of them have to go to Social if they could fit in with other committees. That would be a very quick job that we can do, but we'd have to make sure that everybody is in agreement with it so we don't have major discussions on the floor of the Senate.

Earlier, I think it was Senator Wells who talked about it seeming to be patchwork, asking how we are going to pull it all together. I guess that's what we'll have to do, but I don't think we can do it in two or three meetings. I think we have to look at the logistics of committee meetings for a starter, because we have to be realistic. We can make changes, but we also have to be realistic about the parameters we have in place. Will those logistics change in September once COVID is over, if it's ever over?

An example would be I did not like Monday meetings before, but now when I can have a Monday meeting at home before I head to the airport, I'm really glad because that's one of my committee meetings finished before I even get to Ottawa. The same thing with Fridays. If I can fly home Thursday night and have a committee meeting Friday at my home, that makes it a bit easier. Maybe we can look at allowing committees to sit through hybrid. It's a technology that we have. We can't be afraid of technology, so let's use it in the best possible way.

La vraie question ici est de savoir comment nous allons alléger la pression sur le Comité des affaires sociales. Je suis tout à fait d'accord avec la sénatrice Omidvar pour dire que ce comité prend de plus en plus d'importance et qu'il doit étendre son mandat à tous les aspects des ressources humaines. La question est de savoir comment le faire et alléger les pressions dès maintenant. Le problème est qu'il y a trop de projets de loi d'initiative parlementaire. Une solution possible, comme l'a dit le sénateur Dawson, serait que les dirigeants, à toutes fins utiles, commencent à réacheminer certains de ces projets de loi vers d'autres comités. Je ne sais pas quelle est la solution, mais il me semble que le principal problème à résoudre est la charge de travail excessive du Comité des affaires sociales.

La sénatrice Cordy : Merci beaucoup, sénatrice Omidvar et sénateurs Dawson et Housakos. Je pense que vous avez créé une excellente atmosphère pour la tenue de nombreuses discussions.

Je suis d'accord avec vous, sénatrice Omidvar. Comme on dit, il ne faut pas laisser la perfection nous empêcher d'améliorer les choses, et nous devons garder ce principe à l'esprit. Il n'y a pas de solution parfaite à ce problème. C'est ce que nous avons appris au cours de la discussion que nous avons déjà entendue.

À court terme, nous pourrions peut-être nous montrer un peu plus judicieux dans le renvoi des projets de loi d'initiative parlementaire et ne pas soumettre la majorité d'entre eux au Comité des affaires sociales s'ils peuvent être confiés à d'autres comités. Nous pourrions effectuer ce travail très rapidement, mais nous devrions nous assurer que tout le monde est d'accord, afin d'éviter des discussions importantes au Sénat.

Je crois que c'est le sénateur Wells qui tout à l'heure a parlé d'ensemble disparate de comités, et il a demandé comment nous allions faire pour tout regrouper. Je suppose que c'est ce que nous allons devoir faire, mais je ne pense pas que cette tâche puisse être accomplie en deux ou trois séances. Je pense que nous devons commencer par examiner la logistique des séances des comités, car nous devons être réalistes. Nous pouvons apporter des changements, mais nous devons également nous montrer réalistes quant aux paramètres mis en place. Cette logistique changera-t-elle en septembre, quand la COVID sera terminée, si elle l'est un jour?

Par exemple, auparavant, je n'aimais pas les séances tenues le lundi, mais maintenant, quand je peux participer à une séance le lundi à la maison avant de me rendre à l'aéroport, j'en suis très heureuse, car cela me permet de terminer l'une de mes séances de comité avant même d'arriver à Ottawa. Il en va de même pour les séances tenues le vendredi. Si je peux prendre l'avion le jeudi soir et participer à une séance de comité le vendredi de chez moi, cela facilite un peu les choses. Nous pourrions peut-être envisager de permettre aux comités de siéger de façon hybride.

Senator Wells also spoke about three new committees, Audit and Oversight, MAID and the Emergencies Act committees. You think when you go on them that they will be short term, but the MAID Committee is already extended to at least September, I forget exactly what the date was. A lot of these same members were dealing with MAID legislation at an earlier time. You took it thinking it was going to be short term, and here you're still doing it. Defence was just the Defence Committee, and that was a fairly new committee that started after I came to the Senate, and now we have a Subcommittee on Veterans Affairs, so again, that takes more resources.

When new committees are recommended, you tend to think, when you're voting in favour of it, well, yeah, it sounds really good, but I think we all have a responsibility to educate ourselves on the logistics and what is possible before we allow new committees to be established. I know it's very difficult to say no to a colleague who thinks a new committee would be a great idea, but we really have to look at the pros and cons and how it will change the committees we have set up. What can we take from SOCI? Where can we put it? Do we need a new committee? We've heard from two former chairs of Transport and Communications that while their mandate is busy with transport and communications, that it's very doable.

We really have to examine a lot before we start adding committees. I'm one of the people who recommended two new committees, but in listening to all of the discussion that's taking place, I think that we have to move judiciously. I'm not saying slow down at all, but I'm saying that we really have to look at things carefully and make sure that we have the resources available before we move forward. Will we be having still just one committee meeting a week in September, or will we be back to what we were pre-COVID? That's what we don't know. There are variables in making these decisions.

That was not a question, but more comments, chair.

Senator Batters: Senator Cordy was talking about how she's able to have committee meetings on Monday morning or Friday, and that actually works out okay for her travel. For those of us in the West, our travel actually makes it almost impossible to have committee meetings on Monday or Friday because that's the

Nous disposons de cette technologie. Nous ne devons pas avoir peur de la technologie, alors utilisons-la au mieux.

Le sénateur Wells a également parlé de trois nouveaux comités, le Comité d'audit et de surveillance, le Comité sur l'aide médicale à mourir et le Comité sur la déclaration de situation de crise. Lorsque vous les rejoignez, vous pensez que leur durée sera courte, mais le Comité sur l'aide médicale à mourir a déjà été prolongé au moins jusqu'en septembre. J'ai oublié la date exacte. Un grand nombre de ces mêmes députés ont travaillé sur la loi sur l'aide médicale à mourir dans le passé. Vous avez accepté en pensant que la durée de ces travaux serait limitée, et vous y travaillez encore. La défense n'était que le Comité de la défense. Il s'agissait d'un comité assez nouveau créé après mon arrivée au Sénat, et maintenant nous avons un Sous-comité des anciens combattants. Encore une fois, nous avons besoin de plus de ressources.

Lorsque de nouveaux comités sont recommandés, on a tendance à penser, lorsqu'on vote en faveur de leur création, que c'est une très bonne idée, mais je pense que nous devrions tous nous informer sur la logistique et sur ce qui est possible avant de permettre la création de nouveaux comités. Je comprends qu'il soit très difficile de dire non à un collègue qui pense que la création d'un nouveau comité serait une excellente idée, mais nous devons absolument peser le pour et le contre et déterminer en quoi les comités que nous avons mis en place en seront modifiés. Quelle étude pouvons-nous retirer à SOCI? À qui pouvons-nous la confier? Avons-nous besoin d'un nouveau comité? Deux anciens présidents du Comité sur les transports et les communications nous ont dit que bien que leur mandat lié aux transports et aux communications soit très chargé, c'était très faisable.

Nous devons examiner de nombreuses questions avant de commencer à ajouter des comités. Je fais partie des personnes qui ont recommandé la création de deux nouveaux comités, mais après avoir écouté toutes les discussions qui ont lieu, je pense que nous devons agir de façon judicieuse. Je ne dis pas qu'il faut ralentir, mais que nous devons examiner attentivement les choses et nous assurer que nous disposons des ressources nécessaires avant de nous lancer. N'allons-nous tenir qu'une réunion par semaine en septembre, ou allons-nous reprendre nos habitudes préalables à la COVID? Nous ne le savons pas. Ces décisions sont soumises à des variables.

Il ne s'agissait pas d'une question, mais plutôt de commentaires, madame la présidente.

La sénatrice Batters : La sénatrice Cordy parlait du fait qu'elle peut participer à des séances de comité le lundi matin ou le vendredi, ce qui l'arrange pour ses déplacements. Pour ceux d'entre nous qui vivent dans l'Ouest, nos déplacements rendent presque impossible la tenue de séances de comité le lundi ou le

only time we have to be able to take those lengthy flights to Ottawa that almost always have to go through Toronto.

I just wanted to again emphasize that when we're talking about logistics, one of the most important logistics we have, which Senator Wells touched upon, is the ability of senators to do our best work. Adding committees could impede that, especially for those of us in small groups. We're certainly wanting to work hard, and we do, but to have just a small group of 14 or 16 senators and have more than that number of committees, that means that everyone needs to be on potentially more committees than they're actually able to handle and do a really good job at the committees they're on.

I also want to state that we can't really underestimate how much COVID has cost our committees. In normal times, there are many committees that are technically slotted to sit twice a week for two-hour slots each but almost always only sit once a week. The Social Affairs Committee, Transport and Communications Committee as well as the Legal Committee are three I know of that nearly always sat those two times a week because there was always so much work to do that they had no problem ever filling that time frame, and sometimes they had to meet even more than that. During COVID, all of those committees have been relegated, in almost all occasions, to only once a week, yet the work hasn't stopped coming in. The work has been similar. There have been some bills that have been handled just through Committees of the Whole in the house rather than being sent to a committee to study, but for the most part, those committees have had almost the same amount of work, yet have been relegated to just one two-hour slot a week compared to two.

I was wondering if either Senator Housakos or Senator Dawson would be able to comment on that part of it.

[*Translation*]

The Chair: Thank you, Senator Batters.

Please be quick, as the list of speakers is getting longer. Senator Dawson or Housakos, do you want to answer Senator Batters' question?

Otherwise, we will come back to it in the discussions that will follow with the speakers we have with us, if that is okay with you.

[*English*]

Senator Busson: I've been riveted by the comments and experience of my colleagues dealing with a very difficult problem. The work that has been done around committees in the past has been extensive, and it's like trying to fix an airplane

vendredi, car ce sont les seuls jours où nous pouvons prendre ces longs vols pour Ottawa, qui doivent presque toujours passer par Toronto.

Je voulais simplement souligner à nouveau que lorsque nous parlons de logistique, l'une des logistiques les plus importantes, que le sénateur Wells a évoquée, est la capacité des sénateurs à faire leur travail au mieux. L'ajout de comités pourrait y faire obstacle, surtout pour ceux d'entre nous qui font partie de petits groupes. Nous voulons évidemment travailler dur, et c'est ce que nous faisons, mais si nous avons un petit groupe de 14 ou 16 sénateurs et que nous avons plus que ce nombre de comités, chacun doit participer à un nombre de comités potentiellement supérieur à celui qu'il est en mesure de gérer tout en effectuant un bon travail.

Je tiens également à préciser que nous ne pouvons pas sous-estimer le coût de la COVID pour nos comités. En temps normal, il existe de nombreux comités dont les séances sont techniquement prévues deux fois par semaine à raison de deux heures chacune, mais qui ne siègent presque toujours qu'une fois par semaine. Le Comité des affaires sociales, le Comité des transports et des communications, et le Comité des affaires juridiques sont trois comités dont je sais qu'ils ont presque toujours siégé deux fois par semaine parce qu'il y avait toujours tellement de travail à faire qu'ils n'avaient aucun problème pour remplir ces heures, et ils devaient parfois se réunir encore plus souvent. Pendant la COVID, tous ces comités ont été limités, dans presque tous les cas, à une seule séance par semaine, et pourtant le travail n'a pas cessé de rentrer. La charge de travail a été semblable. Certains projets de loi ont été traités uniquement par des comités pléniers de la Chambre plutôt que d'être envoyés à un comité aux fins d'étude, mais pour la plupart, ces comités ont reçu presque la même quantité de travail, tout en étant limités à un seul créneau de deux heures par semaine, au lieu de deux.

J'aimerais savoir si le sénateur Housakos ou le sénateur Dawson pourraient formuler des commentaires sur ce point.

[*Français*]

La présidente : Merci, sénatrice Batters.

Veuillez procéder rapidement, car la liste des intervenants s'allonge. Sénateurs Dawson ou Housakos, voulez-vous répondre à la question de la sénatrice Batters?

Sinon, nous allons y revenir dans le cadre des discussions qui vont suivre avec les intervenants que nous avons parmi nous, si vous le voulez bien.

[*Traduction*]

La sénatrice Busson : J'ai été fascinée par les commentaires et l'expérience de mes collègues, qui sont confrontés à un problème très difficile. Le travail accompli dans le passé relativement aux comités a été considérable, et cette tâche

when it's in the air. This airplane, being the Senate, has to remain vibrant and safe and an essential part of the work we do. The committee work, as we all know, is one of the most important parts of the Senate.

From my perspective, I listened very intently to some of the comments of, specifically, Senator Dawson and Senator Housakos around the human resource committee and, of course, Senator Omidvar, and I think we are having two different conversations. One is whether or not we can reset the definition of some of the committee work to make it less overwhelming for certain committees, specifically SOCI, and whether Transport and Communications has enough to do if we reset the definition there. Then there's another whole conversation regarding the gap in the work that we need to do around human resources. There's actually a vacuum that nobody is really occupying space in, and that's around human resources and human capital. When Senator Housakos was replying to my question, he said — and I don't think there's much disagreement — that he does not disagree that human resources is an important topic that is not covered. Not to put words in Senator Housakos' reply to me, but I think there really is a gap that most of us agree exists in the human resource conversation and the work we do in committee.

I guess I'm commenting rather than asking a question, much like Senator Cordy did, but I hope everyone can think about that as we move forward in at least addressing the gap that is so important to move forward in the future of our country and the work that we address through our committees to deal with that evolution. Thank you.

[Translation]

The Chair: That is a very important comment you are making, Senator Busson and others. We have pressing needs, but we also have problematic situations that are persisting over the medium and long terms, and we have to work on both sides.

Senator Saint-Germain: I want to begin by recognizing the committee members' work. I will be very careful because, since I am not familiar with all of the context, as I am replacing a colleague this morning, I would not want to make comments that may not be well researched.

I recognize the relevance of reviewing committee mandates based on issues related to contemporary matters that are the subject of legislation and of Canadians' concerns. That said, I note that, in the House of Commons, including the four joint committees, there are 31 committees for 338 members — and they are generally 338 or very close to that number — while in

revient à essayer de réparer un avion alors qu'il est dans les airs. Cet avion, c'est-à-dire le Sénat, doit rester dynamique et sûr et continuer d'être une partie essentielle de notre travail. Nous savons tous que le travail des comités est l'un des aspects les plus importants du Sénat.

Pour ma part, j'ai écouté très attentivement certains des commentaires des sénateurs Dawson et Housakos au sujet du Comité des ressources humaines et, bien sûr, ceux de la sénatrice Omidvar, et je pense que nous tenons deux conversations différentes. La première vise à savoir si nous pouvons ou non redéfinir le travail de certains comités, afin d'alléger un peu la charge de certains d'entre eux, en particulier celle de SOCI, et à déterminer si le Comité des transports et des communications aurait suffisamment de travail si nous redéfinissions la portée de ce comité. Ensuite, il y a toute une autre conversation concernant les lacunes dans le travail que nous devons accomplir dans le domaine des ressources humaines. Il existe en fait un vide que personne n'occupe vraiment, et qui concerne les ressources humaines et le capital humain. Lorsque le sénateur Housakos a répondu à ma question, il a dit — et je ne pense pas qu'il y ait beaucoup de désaccord — qu'il ne contestait pas que les ressources humaines soient un sujet important qui n'est pas couvert. Je ne veux pas mettre des mots dans la réponse du sénateur Housakos, mais je pense qu'il existe réellement une lacune, que la plupart d'entre nous constatent, entre la conversation sur les ressources humaines et le travail que nous effectuons en comité.

Je suppose que je formule un commentaire et que je ne pose pas vraiment de question, un peu comme l'a fait la sénatrice Cordy, mais j'espère que tout le monde pourra réfléchir à ce problème à mesure que nous avancerons, pour au moins combler cette lacune qui est si importante pour l'avenir de notre pays et le travail que nous effectuons au sein de nos comités pour faire face à cette évolution. Merci.

[Français]

La présidente : C'est un commentaire très important que vous faites, sénatrice Busson, et que d'autres ont fait aussi. Nous avons des besoins pressants, mais nous avons aussi des situations problématiques qui s'échelonnent à moyen et à long terme, et il faut travailler d'un côté comme de l'autre.

La sénatrice Saint-Germain : Je salue d'abord le travail des membres du comité. Je vais être très prudente, car, comme je ne connais pas tout le contexte, puisque je remplace une collègue ce matin, je ne voudrais pas faire de commentaires qui ne seraient pas bien documentés.

Je reconnaiss la pertinence de réexaminer les mandats des comités en fonction des enjeux liés aux questions contemporaines qui font l'objet de la législation et des préoccupations des Canadiens. Cela dit, je constate qu'à la Chambre des communes, en incluant les quatre comités mixtes, il y a 31 comités pour 338 membres — et généralement, ils sont

the Senate, including the four joint committees — and I am not talking about special committees — we have 22 committees for 105 members. What is more, we are generally fewer than 100 senators.

My concern and my question have to do with the following. Is it realistic to add two committees without merging committees or even, in some cases, abolishing certain committees without reviewing the schedules in a way that would confirm that some committees will have very little time to meet?

Here is my question. If two committees were added — without both reducing the number of committees and tightening up schedules — how will we manage to do this work given the current configuration of the Senate?

The Chair: Senator Saint-Germain, my understanding is that your question is for all the members of the committee.

Unless someone would like to comment, I think this is a question we will have to think about. I think there may also be, in the equation you raised, the issue of the number of members per committee.

Senator Saint-Germain: Yes.

The Chair: In general, committees have 12 members each. Some committees have nine members. This one, like CIBA, has 15 members, and I understand why, as this is a committee that discusses our rules and procedures. The same goes for CIBA.

All those factors are part of the equation, and we will have to discuss them eventually, of course.

[*English*]

Senator Omidvar: If I can make a brief comment on that, I just want to remind us that, not in this Parliament but the one previous to that, we had two special committees: the Special Senate Committee on the Arctic and the Special Senate Committee on the Charitable Sector. They were populated with, I believe, five or six senators, and they did stellar work. It tells me that the Senate is capable of stretching quite a bit within the current constraints that Senator Saint-Germain has mentioned.

The Chair: Thank you. Very useful, Senator Omidvar.

[*Translation*]

Senator Saint-Germain: I would just like to say that, as far as I am concerned, owing to the way the four current groups are configured, we should also review the number of members, but if we get dispersed in more committees, sub-committees, joint committees and special committees, we won't manage it.

338 ou très près de ce nombre — alors que, au Sénat, en incluant les quatre comités mixtes — et je ne parle pas des comités spéciaux —, nous avons 22 comités pour 105 membres. De plus, en général, nous sommes moins de 100 sénateurs.

Mon inquiétude et ma question ont trait à ceci : est-ce réaliste d'ajouter deux comités sans fusionner des comités ou sans même, dans certains cas, abolir certains comités, et ce, sans revoir les horaires d'une manière qui confirmerait que certains comités auront très peu de temps pour siéger?

Ma question est la suivante : comment va-t-on arriver, si on ajoute deux comités — sans resserrer tant le nombre de comités que les horaires — à faire ce travail avec la configuration actuelle du Sénat?

La présidente : Je comprends que votre question, sénatrice Saint-Germain, s'adresse à l'ensemble des membres du comité.

À moins que quelqu'un veuille se prononcer, je suis d'avis que c'est une question à laquelle on devra réfléchir. Je pense qu'il y a peut-être également, dans l'équation que vous avez soulevée, la question du nombre de membres par comité.

La sénatrice Saint-Germain : Oui.

La présidente : En général, les comités comptent 12 membres chacun; certains comités comptent 9 membres. Celui-ci, comme CIBA, compte 15 membres, et je comprends pourquoi, puisqu'il s'agit d'un comité qui parle de notre Règlement et de nos procédures. Il en va de même pour CIBA.

Tous ces éléments font partie de l'équation et nous devrons en discuter à un moment donné, évidemment.

[*Traduction*]

La sénatrice Omidvar : J'aimerais faire un bref commentaire à ce sujet et rappeler que, non pas au cours de la présente législature, mais de la précédente, nous avions deux comités spéciaux : le Comité sénatorial spécial sur l'Arctique et le Comité sénatorial spécial sur le secteur de la bienfaisance. Ils étaient composés, je crois, de cinq ou six sénateurs, et ils ont fait un travail remarquable. J'en déduis que le Sénat est capable d'accomplir beaucoup de choses dans le cadre des contraintes actuelles que la sénatrice Saint-Germain a mentionnées.

La présidente : Merci. Vos commentaires ont été très utiles, sénatrice Omidvar.

[*Français*]

La sénatrice Saint-Germain : J'aimerais simplement dire que, en ce qui me concerne, en raison de la configuration des quatre groupes actuels, il faudra aussi, effectivement, revoir le nombre de membres, mais si l'on se disperse dans un nombre accru de comités, de sous-comités, de comités mixtes et de comités spéciaux, on n'y arrivera pas.

I think some groundwork should be done to review the whole committee and mandate logic. That was the point of my question, as I was wondering whether the committee has gone that far. I completely understand that this is part of future considerations.

The Chair: Exactly. Thank you very much.

[*English*]

Senator Lankin: I thank all the committee members and witnesses for their contribution to the discussion.

I'm starting to think about how we chunk these pieces of work, because I feel the cyclical argument starting that has frustrated us for a few years in terms of making progress.

I think one of the issues that Senator Batters raised, which is critically important, is for us to think about the fact that in today's Senate, we have four groups, and there are varying numbers, and the ability to staff or service members on a number of committees is limited. We are doing more individually because of vacancies. One of the things I think we should weigh in discussing this is the timeliness of appointments. That's an issue. Secondly, I think we really should take a look at the number of senators per committee. It's not necessary to have 15 senators on a number of committees. It's not even necessary to have 12.

The Chair: Exactly.

Senator Lankin: A smaller group could do an effective job, so I think we have to look at that.

We have some immediate bottlenecks and an immediate void in terms of the conversation that we've had around labour market, human capital and the bottleneck at SOCI. I'm one who still thinks it probably makes sense to take a step while we're doing the bigger review, because the bigger review, as Senator Cordy said, could take three years or so to do. I don't think that's unreasonable or pessimistic in its estimation.

I think there are pieces of this, like I said earlier, that Senator Massicotte will remind us about, in terms of how to contain the work around public bills, and there's a piece of that that could make a difference right now.

I'd like us as a committee to — perhaps, the steering committee — over the next couple of weeks think about how to cascade a series of decisions and whether we should take them in this order, but provide an organizational suggestion to bring to the committee to help us move forward. Because I do fear the cyclical situation of we can't do that until we do this, and we can't do this until we do that, and we may not make progress,

Il faut, selon moi, faire un travail de fond pour réviser l'ensemble de la logique des comités et des mandats. C'était le sens de ma question, car je me demandais si le comité était allé jusque-là; je comprends tout à fait que cela fait partie des considérations futures.

La présidente : Exactement. Merci beaucoup.

[*Traduction*]

La sénatrice Lankin : Je remercie tous les membres du comité et les témoins pour leur contribution à cette discussion.

Je commence à réfléchir à la manière dont nous découpons ces travaux, car je sens s'amorcer l'argument cyclique qui nous frustré depuis quelques années pour la réalisation de progrès.

Je pense que l'une des questions soulevées par la sénatrice Batters, qui est d'une importance capitale, est que nous devons réfléchir au fait que le Sénat actuel contient quatre groupes, et que les nombres varient, et que la capacité de recruter du personnel ou des membres des services au sein d'un certain nombre de comités est limitée. Le fait que ces postes restent vacants nous oblige à faire plus de choses nous-mêmes. Je pense que l'une des choses dont nous devons tenir compte dans le cadre de cette discussion est la rapidité des nominations. Elle pose problème. Deuxièmement, je pense que nous devrions nous pencher sur le nombre de sénateurs par comité. Il n'est pas nécessaire que certains comités comptent 15 sénateurs. Il n'est même pas nécessaire qu'ils en comptent 12.

La présidente : Tout à fait.

La sénatrice Lankin : Un groupe plus restreint pourrait accomplir un travail efficace. Je pense donc que nous devons nous pencher sur cette question.

Il existe des goulots d'étranglement immédiats et un vide immédiat dans notre conversation sur le marché du travail, le capital humain et le goulot d'étranglement de SOCI. Je pense encore qu'il serait judicieux de faire un pas en avant pendant que nous procéderons à un examen plus approfondi, car cet examen, comme l'a dit la sénatrice Cordy, pourrait prendre environ trois ans. Je ne pense pas que cette estimation soit déraisonnable ou pessimiste.

Comme je l'ai dit plus tôt, je pense qu'il y a certains éléments, que le sénateur Massicotte nous rappellera, liés à la façon de limiter le travail autour des projets de loi d'intérêt public, et l'un de ceux-ci pourrait faire une différence dès maintenant.

J'aimerais que le comité — peut-être le comité directeur — réfléchisse, au cours des deux prochaines semaines, à la manière de déléguer une série de décisions et à la nécessité de les prendre dans cet ordre, et qu'il offre une suggestion d'organisation à soumettre au comité pour nous aider à avancer. Je crains une situation cyclique dans laquelle nous ne pouvons pas faire ceci tant que nous n'avons pas fait cela, et nous ne pouvons pas faire

and that's why it hasn't happened for a long time. Perhaps that's a piece of work that we can do, Madam Chair, at steering committee that might help the committee decide how to take a few steps forward on this.

I also agree with Senator Batters' request for the statistics around the kind of work that has been done at all the committees in terms of bills, studies and the number of meetings per week. Some of it is COVID-prescribed, but even before that, there were some committees that had two spots that never used two spots, so a little bit of a review pre-COVID and during COVID of the statistics would be helpful to have in our back pocket as we pursue this conversation.

Thank you very much.

The Chair: Thank you. Very useful, Senator Lankin.

Senator Duncan: Thank you very much to everyone in attendance today, particularly our witnesses.

I'd just like to make two comments, and one is regarding the value of committee work of, in particular, as Senator Omidvar mentioned, the Special Senate Committee on the Arctic. That report has been extensively used at the Council of the Federation or the premiers' conferences. It's been particularly important.

In that regard, I just want to also reference — forgive me, Senator Mockler, if I'm treading on your turf — the value of the National Finance Committee. In 2019 — I go back to that — when we were in full operation, the National Finance Committee spent seven hours studying the budget that was passed in 20 minutes in the House of Commons. Senator Day is the one who referenced that in the chamber. The value of that work to Canadians is incredibly important.

In regard to the number of committee members on National Finance, we are at the moment sadly lacking regional representation, and that's also an issue in terms of number of members. I think we have to consider the committee's mandate and regional representation as well. I wanted to add those two points.

The Chair: Very important, Senator Duncan. You're absolutely right.

Senator Omidvar: I wanted to make a point as you are reviewing the matter of dealing with public bills. I came across a tiny bit of history in the Senate that may be interesting. When Senator Ogilvie was chair of Social, Social did get a number of public bills. He had a practice — whether formal or informal, I

cela tant que nous n'avons pas fait ceci, qui nous empêchera de progresser, et qui explique pourquoi nous n'y parvenons pas depuis si longtemps. Madame la présidente, peut-être pourrions-nous effectuer ce travail au sein du comité directeur, afin d'aider le comité à déterminer comment faire quelques pas en avant dans ce domaine.

Je suis également d'accord avec la demande de la sénatrice Batters concernant les statistiques sur le type de travail effectué dans tous les comités relativement aux projets de loi, aux études et au nombre de séances par semaine. Une partie de ce travail est imposée par la COVID, mais même avant cela, certains comités avaient deux créneaux et n'en ont jamais utilisé deux. Il serait donc utile d'examiner un peu les statistiques antérieures à la COVID et pendant la COVID, afin de pouvoir nous appuyer sur celles-ci dans le cadre de cette conversation.

Merci beaucoup.

La présidente : Merci beaucoup. Vos commentaires ont été très utiles, sénatrice Lankin.

La sénatrice Duncan : Merci beaucoup à toutes les personnes présentes aujourd'hui, en particulier à nos témoins.

J'aimerais simplement faire deux commentaires, et l'un d'eux concerne la valeur du travail des comités, en particulier, comme l'a mentionné la sénatrice Omidvar, celui du Comité sénatorial spécial sur l'Arctique. Ce rapport a été largement utilisé au Conseil de la Fédération ou lors des conférences des premiers ministres. Il a revêtu une importance particulière.

À cet égard, j'aimerais simplement faire également référence — pardonnez-moi, sénateur Mockler, si je marche sur vos plates-bandes — à la valeur du Comité des finances nationales. En 2019 — j'y reviens — lorsque nous étions en pleine activité, le Comité des finances nationales a passé sept heures à étudier le budget qui a été adopté en 20 minutes à la Chambre des communes. C'est le sénateur Day qui y a fait référence à la Chambre. La valeur de ce travail pour les Canadiens est extrêmement importante.

En ce qui concerne le nombre de membres du Comité des finances nationales, nous manquons actuellement cruellement de représentation régionale, ce qui pose également problème quant au nombre de membres. Je pense que nous devons tenir compte du mandat du comité et aussi de la représentation régionale. Je voulais ajouter ces deux points.

La présidente : C'est très important, sénatrice Duncan. Vous avez tout à fait raison.

La sénatrice Omidvar : Je voulais mentionner une chose au sujet du traitement des projets de loi d'intérêt public. Je me suis rappelé une tranche d'histoire, au Sénat, qui pourrait être intéressante. Lorsque le sénateur Ogilvie présidait le comité des affaires sociales, ce comité a été saisi d'un bon nombre de

don't know — that no amendments on public bills would be discussed at committee. They would all be tabled in the Senate Chamber. When I look back at that time, a considerable number of studies were done at SOCI dealing with pharmaceuticals. Maybe the clerk could research that a bit. I'm not sure that would be tolerated today, but it was an interesting strategy then.

The Chair: I have a question for the leaders that are participating in our meeting today and for Senator Housakos, who was in the leadership, and Senator Wells also on the Conservative side. From the Canadian Senators Group, Senator Black is here also and may want to intervene.

We have looked at the need we feel for having committee mandates take care of human capital. We've been discussing Transport and Communications perhaps lacking substance if we take out communication, so we may add innovation there. Maybe we should make some short-term changes. For instance, we could think of subcommittees at SOCI. There are many things we can think of looking at the numbers. As Senator Lankin said, we have a lot of questions that we need to take away, and the steering committee will tackle them and introduce them later on in a new committee meeting.

For those who have the difficult task of picking the members to sit on those different committees, is it equally easy to fill membership in committees? In other words, are there any committees that nobody wants to sit on, that there is no interest in? What is the picture on this side of the equation? How do you assign people to the committees according to preferences? I know that's not the demand side of the fact, but it's a supply side question that is legitimate in our consideration.

Senator Black: From our standpoint, there are more difficult committees to fill, absolutely. There have been times when the Canadian Senators Group has not filled committee members. They are used to interest new CSG members potentially, or we fill them as we can going forward, but there are difficulties in some cases. Thanks.

The Chair: Can you provide us with the names of those committees, or would you prefer not to?

Senator Black: I would hold off on that.

Senator Housakos: From my experience, the issue is there have been too many people interested in too many committees. As we've seen in the last few years, we've increased the size of senators' participation on just about every committee. I don't

projets de loi d'intérêt public. Il avait pour principe, officiellement ou informellement, je ne sais pas, qu'aucun amendement sur les projets de loi d'intérêt public ne serait discuté en comité. Ils devaient tous être déposés directement au Sénat. Quand je repense à cette époque, je constate que le SOCI a réalisé un nombre considérable d'études sur les produits pharmaceutiques. Le greffier pourrait peut-être faire quelques recherches à ce sujet. Je ne suis pas sûre que ce serait toléré aujourd'hui, mais c'était une stratégie intéressante à l'époque.

La présidente : J'ai une question pour les leaders des différents groupes qui participent à notre réunion d'aujourd'hui et pour le sénateur Housakos, qui en a fait partie, tout comme le sénateur Wells du côté conservateur. Il y a aussi le sénateur Black du Groupe des sénateurs canadiens, qui est parmi nous et qui pourrait vouloir intervenir.

Nous avons mis en relief notre besoin de voir les mandats des comités inclure le capital humain. Nous avons dit que le Comité des transports et des communications manquerait peut-être de substance si nous en retirions les communications et que nous pourrions peut-être y ajouter l'innovation. Nous devrions peut-être apporter quelques changements à court terme. Par exemple, il pourrait y avoir des sous-comités du SOCI. Il y a beaucoup de choses que nous pourrions faire, si l'on regarde les chiffres. Comme le disait la sénatrice Lankin, il y a beaucoup d'éléments à élagger, et le Comité de direction se penchera sur la question pour brosser un portrait de la situation au comité lors d'une réunion ultérieure.

Pour ceux qui ont la tâche difficile de choisir qui siégera à ces différents comités, est-il si facile de pourvoir les postes au sein des comités? En d'autres termes, y a-t-il des comités dont personne ne veut faire partie, pour lesquels il n'y a aucun intérêt? Quelle est la situation de ce côté-là de l'équation? Comment décidez-vous de la composition des comités, en tenant compte des préférences des sénateurs? Je sais que ce n'est pas tant la demande qui compte ici, que c'est l'offre qu'il est légitime de bien prendre en considération.

Le sénateur Black : De notre point de vue, il y a des comités plus difficiles à pourvoir, absolument. Il est arrivé que le Groupe des sénateurs canadiens ne désigne pas les membres voulus à un comité. Nous utilisons ces postes pour susciter l'intérêt des nouveaux membres du GSC, ou nous y envoyons des représentants comme nous le pouvons au fur et à mesure, mais c'est parfois difficile. Merci.

La présidente : Pouvez-vous nous fournir les noms de ces comités, ou préférez-vous ne pas le faire?

Le sénateur Black : Je préférerais m'en abstenir.

Le sénateur Housakos : D'après mon expérience, le problème, c'est qu'il y a trop de personnes intéressées par trop de comités. Comme nous l'avons vu ces dernières années, nous avons augmenté la participation des sénateurs à presque tous les

think that is the problem. I think the changing nature of the Senate is calling for new structure and new approaches. Many more themes warrant consideration. Probably due to social media, many more items are catching the attention of public discourse than 10 or 15 years ago. That's the answer to your question from my perspective, chair.

I do highlight, though, that as usual, Senator Saint-Germain hit the nail on the head. Before we consider any structural changes, we need to really look at all the various factors and impacts. At the end of the day, it is a question of efficiency, and more doesn't always make us more efficient.

Senator Wells: Similar to what Senator Black said, sometimes there's a great demand for specific committee slots and sometimes not so much. A lot depends on the size of the group or caucus. I remember when the Conservatives had a lot, people wanted to sit on Foreign Affairs, Defence and CIBA, and less so some others. Still, that's not a problem that has any solution. As Senator Black said, sometimes there's gentle coercion methods that can be used.

This comment really stems from some of the work that this committee did a couple of weeks ago on the committee mandates and the names. I call this committee "Rules," even though it has a longer name. I call the Legal and Constitutional Affairs Committee "Legal." I call the Standing Committee on Audit and Oversight "Audit." So we have short names. I have been in the Senate for over nine years. I really didn't think about committee mandates at all — at all. I just knew the name of the committee and where the bill or the study should rest, and I think that will continue. I really do. We'll fit things in where there's space or where it's necessary. I think I mentioned at an earlier committee meeting that when we looked at the sports betting bill, it could have gone to a number of places but Banking had some space in their calendar and so that's where it went, and I think that will continue regardless of the name or the mandate of the committee. That's really all I wanted to say on that.

The Chair: Thank you, Senator Wells.

[*Translation*]

What I can point out is that major titles are not appearing, as it has been said. For example, economy and human resources are important topics that we are not seeing.

comités. Je ne pense pas que le problème soit là. Je pense que la nature changeante du Sénat nécessite une nouvelle structure et de nouvelles façons de faire. De nombreux autres thèmes mériteraient d'être examinés. Probablement en raison des médias sociaux, beaucoup plus de sujets attirent l'attention du public qu'il y a 10 ou 15 ans. C'est la réponse à votre question, de mon point de vue, madame la présidente.

Je souligne toutefois que, comme d'habitude, la sénatrice Saint-Germain a mis le doigt sur le problème. Avant d'envisager des changements structurels, il faudrait vraiment examiner tous les facteurs et leurs incidences. En fin de compte, c'est une question d'efficacité, et ce n'est pas toujours en en faisant plus qu'on est plus efficace.

Le sénateur Wells : Comme l'a dit le sénateur Black, il y a parfois une grande demande pour des postes à certains comités et parfois moins à d'autres. Cela dépend aussi beaucoup de la taille du groupe ou du caucus. Je me souviens que quand les conservateurs avaient beaucoup de membres, les gens voulaient siéger aux Affaires étrangères, à la Défense et au CIBA, et moins à d'autres. Quoi qu'il en soit, ce n'est pas un problème à solutionner en soi. Comme l'a dit le sénateur Black, il y a parfois des méthodes de coercition douces qui peuvent être utilisées.

Ce commentaire découle en fait en partie du travail que ce comité a effectué il y a quelques semaines sur les mandats et les noms des comités. J'appelle ce comité « Règlement », même si son nom est plus long. J'appelle le Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles « Affaires juridiques ». J'appelle le Comité permanent de l'audit et de la surveillance « Audit ». Nous avons donc des noms abrégés. Je suis au Sénat depuis plus de neuf ans. Je ne pensais vraiment pas du tout aux mandats des comités, pas du tout. Je connaissais simplement le nom du comité et je savais à quel comité le projet de loi ou l'étude devait être renvoyé, et je pense que cela va continuer. Je le pense vraiment. Nous mettrons les choses là où il y a de la place ou là où c'est nécessaire. Je crois avoir mentionné, lors d'une réunion antérieure du comité, que lorsque nous avons examiné le projet de loi sur les paris sportifs, il aurait pu être confié à divers comités, mais que celui des banques avait de la place dans son calendrier et que c'est donc là qu'il est allé. Je crois que cela continuera, peu importe le nom ou le mandat du comité. C'est vraiment tout ce que je voulais dire à ce sujet.

La présidente : Merci, sénateur Wells.

[*Français*]

Ce que je peux souligner, c'est qu'il y a de grands titres qui n'apparaissent pas, comme on l'a dit. Par exemple, l'économie et les ressources humaines, ce sont des sujets importants qu'on ne voit pas.

[English]

Senator Saint-Germain: Madam Chair, I concur with your last comments. Some contemporary issues and broader names would be a good addition to our committees.

To your question, within the ISG, expertise, interest, and opportunities, meaning the number of seats we have on the various committees, are the criteria for allocating the seats. When we have more requests than seats, then seniority is the main criteria in order to allocate the seats.

Your question with regard to let's say the less popular committees is pretty tricky because that does not mean that those committees are not important. The issue is that there is less interest and I would say less expertise with those committees. We need to address this. It's often a matter of appointments, but it is also very important to promote the work that those committees are doing.

My last point is that when you come with a proposal, I don't believe that you can do this in a way that would tackle only some parts of the main issues that we have in front of us. Not all solutions are complex to implement. This morning I listened to many interesting recommendations. One of those — and it is a very easy one when we have the next negotiations on committees — is to lower the number of members on each committee. Many solutions are on the table, and I trust that you are all very skilled and we will be able to find solutions without having all the committees and the organization being tilted by some proposals that would not be prudent enough.

The Chair: That is a nice suggestion. Maybe some members here recall that there was a discussion in the past in this committee. I was not a senator at that time, but reading some of the documents, the proposition was to have membership in committees be flexible and to have flexibility in the Rules so that a committee could be from six to twelve members, for instance. We could deal with that kind of rule at some point in time.

Senator Ringuette: I really appreciate the discussion this morning. I'm not on steering, but from my perspective here, I do see that there is a consensus. There is a consensus that we need to do a complete review of the committees and the number of members on those committees. For instance, I see Senator Mockler at National Finance. That committee has so much work, yet in our normal time they only have two sitting times. Is that adequate? I don't believe so. I don't believe that it is. You may have some Senate committee that could do with maybe just one three-hour meeting.

[Traduction]

La sénatrice Saint-Germain : Madame la présidente, je suis d'accord avec vos dernières observations. Il serait bon d'ajouter les enjeux d'actualité aux mandats des comités et de leur donner des noms plus vastes.

Pour répondre à votre question, au sein du GSI, les compétences, l'intérêt et les possibilités concrètes, c'est-à-dire le nombre de sièges que nous avons dans les divers comités, sont les critères d'attribution des sièges. Lorsque nous avons plus de demandes que de sièges, l'ancienneté est le principal critère pour attribuer les sièges.

Votre question concernant les comités les moins populaires, disons, est assez délicate, car cela ne signifie pas que ces comités ne sont pas importants. Le problème, c'est qu'il y a moins d'intérêt et je dirais même, moins de compétences pertinentes pour ces comités. Nous devrons y remédier. C'est souvent lié aux nominations, mais il est également très important de promouvoir le travail de ces comités.

Mon dernier point, c'est que lorsque vous nous ferez une proposition, je ne pense pas qu'il serait avisé de vous limiter à seulement quelques aspects des principaux problèmes qui nous occupent. Toutes les solutions ne sont pas complexes à mettre en œuvre. Ce matin, j'ai entendu de nombreuses recommandations intéressantes. L'une d'elles — et elle serait très facile à mettre en œuvre lors des prochaines négociations sur les comités — consisterait à réduire le nombre de membres de chaque comité. De nombreuses solutions ont été avancées, et je suis convaincue que vous êtes tous très compétents et que nous serons en mesure de trouver des solutions sans que tous les comités et l'organisation ne soient perturbés par des propositions qui ne seraient pas assez prudentes.

La présidente : C'est une bonne suggestion. Peut-être que certains membres ici se souviennent qu'il y a déjà eu une discussion en ce sens par le passé au sein du comité. Je n'étais pas sénatrice à l'époque, mais selon ce que je peux lire dans certains documents, la proposition était de rendre la composition des comités flexible et d'assouplir aussi le Règlement de sorte qu'un comité puisse compter de six à douze membres, par exemple. Nous pourrions nous pencher sur ce genre de règle ultérieurement.

La sénatrice Ringuette : Je trouve la discussion de ce matin très intéressante. Je ne fais pas partie du comité de direction, mais de mon point de vue, je vois qu'il y a consensus. Il y a consensus sur le fait que nous devons faire un examen complet sur les comités et le nombre de membres qu'ils comprennent. Par exemple, je vois le sénateur Mockler, qui siège au Comité des finances nationales. Ce comité a tellement de travail, et pourtant, en temps normal, il ne dispose que de deux périodes de séance. Est-ce suffisant? Je ne le crois pas. Je ne crois pas que ce soit assez. En revanche, il y aurait peut-être des comités sénatoriaux qui en auraient assez d'une seule réunion de trois heures.

The fact is there are two things. There is an immediate response that we need to do and that is in the creation of a human capital committee. We are 10 years behind. That's number one.

Number two, we need to stop delaying the inevitable. We know that we need to do a full review, so let's start. We can't say, oh well, it takes too much time, we don't have time and so on and so forth. Let's start. At least the work that will be done will have been done.

I've been part of Rules for years. I find that we have kind of neglected putting a modern road to how we operate and how we can help our committees function in a better way, in a more efficient way, realizing that we have National Finance, SOCI and Legal that are overburdened in comparison to the rest.

These are my comments. I rest my case. Thank you.

[*Translation*]

Senator Mockler: I think the comments that have been made deserve attention and should make us think more about the approach we want to give the Senate, be it in terms of modernization or changes.

[*English*]

A document was circulated to us on the number of hours and witnesses of all the committees that we've had. I want to reiterate and also again support Senator Duncan when she talks about the load of the Finance Committee. Especially also, let us be mindful of regional representation from coast to coast to coast. I can share with you, yes, I've had some people say they would like to be on Finance, but it is too many hours of work. I want to bring that to your attention, Madam Chair.

When we look at subject matters, all subject matters of any government regardless of who forms the government, the budget process given to Finance, and especially when we look at deadlines, which are very important, I think that a lot more division should be given to other committees to do proper studies, and then tabling it like we have done just lately with the budget. Having many committees receive studies or sections of budget would alleviate and help Finance table their reports. I think about what Senator Gignac and Senator Marshall did — and Senator Marshall has been doing it since I've seen her in Finance — about performance indicators. At the end of the day, regardless of the studies we have about the mandates that we have in committees in the Senate, it's all about transparency, accountability, predictability and reliability that will impact on the governance of the budget going forward.

Le fait est qu'il y a deux choses ici. Il y a le besoin immédiat de créer un comité du capital humain, auquel il faut répondre. Nous avons 10 ans de retard. C'est la première chose.

Deuxièmement, il faut cesser de repousser l'inévitable. Nous savons que nous devons procéder à un examen complet, donc allons-y. Nous ne pouvons pas nous contenter de dire que cela prendra trop de temps, que nous n'avons pas le temps et ainsi de suite. Attelons-nous à la tâche. Au moins, le travail qui sera fait sera fait.

Je fais partie du comité du Règlement depuis des années. Je trouve que nous avons en quelque sorte négligé de moderniser notre mode de fonctionnement et d'aider nos comités à fonctionner mieux, de manière plus efficace, compte tenu du fait que les comités des finances nationales, des affaires sociales et des affaires juridiques sont surchargés par rapport aux autres.

Voilà ce que je voulais dire. Je m'arrêterai là. Je vous remercie.

[*Français*]

Le sénateur Mockler : Je crois que les commentaires qui ont été faits méritent qu'on y porte attention et devraient nous faire réfléchir davantage sur l'approche que l'on veut donner au Sénat, que ce soit sur le plan de la modernisation ou des changements.

[*Traduction*]

On nous a distribué un document sur le nombre d'heures de séance et le nombre de témoins des différents comités. Je veux réitérer et appuyer les propos de la sénatrice Duncan lorsqu'elle parle de la charge du Comité des finances. Il faut aussi tout spécialement tenir compte de la représentation régionale d'un océan à l'autre. Je peux vous dire que certaines personnes m'ont dit qu'elles aimeraient faire partie du Comité des finances, mais que cela représente trop d'heures de travail. Je veux attirer votre attention sur ce point, madame la présidente.

Lorsque nous examinons les différents sujets, quel que soit le gouvernement au pouvoir, le processus budgétaire est toujours confié au Comité des finances, mais si nous voulons respecter les échéances, qui sont très importantes, je pense qu'on pourrait scinder le budget en différentes parties confiées à d'autres comités, qui pourraient les étudier convenablement, puis déposer des rapports, comme nous l'avons fait avec le dernier budget. Le fait que divers comités reçoivent des études ou des sections du budget soulagerait le Comité des finances et l'aiderait à préparer ses rapports. Je pense à ce que les sénateurs Gignac et Marshall ont fait — et la sénatrice Marshall le fait depuis que je la vois aux finances — au sujet des indicateurs de performance. En fin de compte, quels que soient les études que nous faisons et les mandats des comités du Sénat, c'est toujours la transparence, la responsabilité, la prévisibilité et la fiabilité qui seront déterminantes dans la gouvernance du budget.

[*Translation*]

The Chair: Thank you, Senator Mockler.

I think this concludes our work for today. Concerning the comments many have made, I promise that we will provide a summary of debates we have held today over the coming weeks. That summary will include what we, in the steering committee, felt was the consensus established today. We could decide what will come next in committee at our upcoming meetings.

On that, I conclude our public meeting and ask the members of the steering committee to remain online.

Of course, I would like to thank Senator Omidvar, as well as Senators Dawson and Housakos. Thank you so much for your precious comments. Thank you very much and have a great day.

(The committee adjourned.)

[*Français*]

La présidente : Merci, sénateur Mockler.

Je pense que cela conclut bien nos travaux d'aujourd'hui. Pour ce qui est des remarques que plusieurs ont faites, je vous promets que nous vous présenterons un sommaire des débats que nous avons tenus aujourd'hui au cours des semaines qui viennent. Ce sommaire inclura ce qui nous a semblé, au sein du comité directeur, comme des consensus établis aujourd'hui. On pourra décider de la suite des choses au sein du comité lors de nos prochaines réunions.

Sur ce, je conclus notre rencontre publique et je demande aux membres du comité de direction de rester en ligne.

Évidemment, je voudrais remercier la sénatrice Omidvar ainsi que les sénateurs Dawson et Housakos. Merci infiniment de vos commentaires très précieux. Merci beaucoup et bonne journée.

(La séance est levée.)